

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE
STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN



BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
ZACHODNIOPOMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
ZACHODNIOPOMORSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ
IST QUARTER — **2013**

SZCZECIN — **MAJ** **2013**
MAY

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

EDITORIAL BOARD

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Dominik Rozkrut

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Renata Wronkowska

Członkowie

Members

Anna Bilska, Agnieszka Brzezińska, Mirosława Gazińska, Aniela Litke,
Magdalena Mojsiewicz, Janina Ofiarska, Dagmara Pawlikowska, Małgorzata Radlińska,
Bernadeta Wasilewska, Magdalena Wegner, Maria Witek

Sekretarz

Secretary

Ewa Kacperczyk

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały
Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódz-
kiej Policji oraz opracowania własne przygotowane
przez zespół pracowników w składzie:

*To compile the „Bulletin...” were used materials of
the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police
Headquarters and own elaborations prepared by
staff team consisting:*

Jolanta Janik, Lidia Leśniowska, Iwona Majewska,
Lilianna Wagner, Bożena Woronecka

Skład komputerowy

Typesetting

Krzysztof Juszcak, Artur Kwit, Bartosz Sidwa

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
Table

Strona
Page

Uwagi ogólne
Wyjaśnienia metodyczne

General notes 5
Methodological notes 11

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE**SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS**

1. Wybrane dane o województwie
2. Wybrane dane według sektorów własności

Selected data on voivodship 23
Selected data by ownership sectors 26

LUDNOŚĆ**POPULATION**

3. Stan i ruch naturalny ludności

Population and vital statistics 28

PRACA**LABOUR**

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
7. Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL
10. Bezrobocie według BAEL

Employed persons in enterprise sector 29
Average paid employment in enterprise sector 32
Registered unemployed persons and job offers 34
Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market 35
Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .. 36
Economic activity of population aged 15 and more by LFS 37
Unemployment by LFS 37

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE**WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS**

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw
12. Świadczenia społeczne

Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector 38
Social benefits 40

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**FINANCE OF ENTERPRISES**

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży. ...
II. Wynik finansowy brutto
- III. Wynik finansowy netto
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długoterminowe przedsiębiorstw
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji

Financial results of enterprises 40
Financial results of enterprises by section 42
I. Revenues, costs, financial result from sale 42
II. Gross financial result 43
III. Net financial result 44
Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result 45
Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises 48
Current assets and liabilities of enterprises by section ... 49

CENY**PRICES**

18. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ...
19. Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach
22. Relacje cen w rolnictwie

Price indices of consumer goods and services 50
Retail prices of selected consumer goods and services 50
Average procurement prices of major agricultural products 53
Average marketplace prices received by farmers ... 54
Price relations in agriculture 54

Tablica Table	SPIS TREŚCI (dok.)	CONTENTS (cont.)	Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	55
24.	Mieszkania	Dwellings	56
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
25.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	57
26.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	58
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
27.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	59
28.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU/PRODPOL	Production of major products by PKWiU/PRODPOL	62
29.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	65
	HANDEL	TRADE	
30.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów dzia- łalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity ..	66
	TURYSTYKA	TOURISM	
31.	Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych ..	Occupancy in tourist accommodation establishments ..	69
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
32.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–III	Ascertained crimes in completed preparatory pro- ceedings in the period I–III	70
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
33.	Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji	National economy entities in the REGON register by sections	71
34.	Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według formy prawnej	National economy entities in the REGON register by form of legal	72
	PORTY MORSKIE	SEAPORTS	
35.	Obroty ładunkowe w portach morskich	Cargo traffic in seaports	73
36.	Obroty ładunkowe w portach morskich według grup ładunkowych	Cargo traffic in seaports by cargo groups	74
37.	Udział województwa zachodniopomorskiego w obro- tach ładunkowych kraju	Share of Zachodniopomorskie Voivodship in cargo trade of the country	75
38.	Międzynarodowy ruch pasażerów w portach mor- skich województwa zachodniopomorskiego według relacji i miejsca zaokrętowania lub wyokrętowania ..	Cargo international passenger traffic in seaports of Zachodniopomorskie Voivodship by relation and place of embarkation or disembarkation	75
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
39.	Ludność w 2012 r.	Population in 2012	76
40.	Ruch naturalny ludności w 2012 r.	Vital statistics in 2012	79
41.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2013 r. .	Registered unemployed persons and job offers in 2013 .	80
42.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2013 r. .	Registered unemployed persons by age in 2013	81
43.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wy- kształcenia w 2013 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2013.	82
44.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2013 r.	Dwellings completed in the period I–III 2013	83
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–III 2013 r.	Ascertained crimes in completed preparatory pro- ceedings in the period I–III 2013	84
46.	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2013 r.	Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2013.	85
47.	Wypadki drogowe w okresie I–III 2013 r.	Road traffic accidents in the period I–III 2013	86
48.	Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2013 r.	Entities of the national economy in the REGON reg- ister in 2013.	87
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	90
50.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	94

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w *Biuletynie Statystycznym* – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie wspólnej Klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. W *Biuletynie Statystycznym* **dane** w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data in the *Statistical Bulletin*, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the common classification of territorial units for statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (*Journal of Laws* No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (*Journal of Laws* No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. In the *Statistical Bulletin*, **data** in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities”), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) skupu produktów rolnych:

- za okresy miesięczne dotyczą danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) w danych uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości za okresy półroczne obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej w okresie półrocznym – 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 6) dane o obrotach ładunkowych w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. wszystkich ładunków załadowanych na statki i wyładowanych ze statków obsługiwanych w portach morskich województwa zachodniopomorskiego.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-

3) procurement of agricultural products:

- for monthly periods concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) data include revisions resulting from reports for the semi-annual periods and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł. in the semi-annual periods.

Both monthly registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 6) data on cargo traffic of seaports cover the entire collection of items, i.e. all the cargo loaded to/unloaded from the ships handled at the seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of “enterprise” – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative

księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekróć w *Biuletynie* jest mowa o „Przemysle”, dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeśli nie zaznaczono inaczej – zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji, działów i grup PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293, z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – Industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011, were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections, divisions and groups as well as of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.*

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293, with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.*

21. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the *Statistical Bulletin* have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>
wyroby według PKWiU		products of PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
farby, lakiery	farby lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające	<i>paints, varnishes</i>	<i>paints, lacquers and similar coating agents, printing ink, prepared driers and mastics</i>

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
	“⌞”	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	<i>magnitude zero.</i>
(0)	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	<i>data not available or not reliable.</i>
x	<i>not applicable.</i>
*	<i>data revised.</i>
Δ	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
“⌞”	<i>term “of which”, indicates that not all elements of sum are given.</i>

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnym i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności dotyczą kategorii ludności faktycznie zamieszkałej. Kategoria ta nie uwzględnia osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmuje stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population since 2010 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

Data on size and structure of population concern actually living population (*de jure* population). This category does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the *Bulletin* do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m. in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Ludność aktywna zawodowo obejmuje wszystkie osoby uznane za pracujące lub bezrobotne.

Registered unemployment do not include persons who: undergoing traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility work.

The unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or who in the mentioned period acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who, in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *long-term unemployed,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of households in dwellings selected on a random basis. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

Economically active population includes all persons who are considered as employed or unemployed.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

*The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture or assisted (without pay) in work on family agricultural farm or in conducting family economic activity outside agriculture;*
- 2) had work but did not perform it:*
 - due to illness, maternity leave or vacation,*
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within the period no longer than 3 months as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons aged 15 and more (total or a given group).*

*Since the **LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), which means that the value cannot be displayed because of high random error.*

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych – OFE.

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłaconych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m. in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z naj-

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution from the source of the Social Insurance Fund, the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and since 2009 from the source gathered in the open pension funds – OFE.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source which are paid in regard to non-agricultural security system, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, reve-

mu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m. in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu,

nues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total*

powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e. income tax on legal and natural persons.

13. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważne ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Price indices of:

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2010 r., która jest aktualizowana miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2013 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 9.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2010, which is updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2013) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.*

18. *Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabytcu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439, z późniejszymi zmianami) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763, z późniejszymi zmianami).

Podstawową funkcją rejestru REGON, jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering), of which, among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439, with later amendments) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27th July 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763, with later amendments).

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

22. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

26. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

28. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich statkami polskimi i obcymi w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w *Biuletynie Statystycznym* do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100;
- 2) przewozu bunkru (tj. paliwa dla statków);
- 3) przeładunków wewnątrzkrajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portamiorskimi);

Waga ładunków załadowanych i wyładowanych podawana jest bez wagi własnej jednostek ładunkowych (tj. bez wagi kontenerów, pojazdów samochodów, wagonów, na których znajdują się ładunki).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich – kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

29. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych, uzupełnianych informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

30. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

26. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

27. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

28. Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by Polish and foreign ships under international and domestic maritime traffic. This data according to the EU methodology (European Parliament and Council Directive 2009/42/EC on maritime transport statistics) are not fully comparable to the data published in *Statistical Bulletins* to the end of 2007, and specially does not cover:

- 1) ships of gross tonnage (GT) less than 100;
- 2) transport of bunker (i.e. fuel for ships);
- 3) domestic cargo handing excluding cabotage (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports);

The weight of loaded and unloaded cargos is provided excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. excluding the weight of containers, motor vehicles, wagons, on which there are cargos, etc.).

The presented data come from maritime offices – harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships arriving at and departing Polish ports.

29. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information system supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and on juvenile proceedings in family courts.

30. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY
ABBREVIATIONS

zł	złoty <i>zloty</i>	m	metr <i>metre</i>
tys.	tysiąc <i>thousand</i>	m ²	metr kwadratowy <i>square metre</i>
mln	milion <i>million</i>	m ³	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
t	tona <i>tonne</i>	szt	sztuka <i>piece, unit</i>
dt	decytona <i>decition</i>	cd. <i>cont.</i>	ciąg dalszy <i>continued</i>
kg	kilogram <i>kilogram</i>	dok. <i>cont.</i>	dokończenie <i>continued</i>
g	gram <i>gram</i>	tabl.	tablica <i>table</i>
l	litr <i>litre</i>	PKD	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE clasification</i>
ml	mililitr <i>millilitre</i>	PKWiU	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac} in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{ad} w % <i>Unemploy- ment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^{de} <i>Job offers^{de}</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2011	I–XII	1722,7	214,6	108,9	99,0	x	17,6	x	130
2012	I–XII	1721,4	217,0	112,5	103,3	x	18,1	x	107
2012	I .....	.	213,5	116,4	97,8	106,9	18,5	2234	103
	II .....	.	213,2	118,9	98,6	102,2	18,8	2848	82
	III	1722,4	213,4	116,8	97,3	98,2	18,5	4152	58
	IV .....	.	213,7	112,3	98,2	96,1	18,0	4386	51
	V .....	.	214,0	107,8	98,9	96,0	17,4	3863	44
	VI	1722,1	214,7	103,1	99,8	95,7	16,7	3750	48
	VII .....	.	215,2	101,1	99,8	98,0	16,5	2889	51
	VIII .....	.	215,5	101,1	101,0	100,1	16,5	3087	50
	IX	1722,1	215,6	102,5	101,7	101,3	16,7	4050	59
	X .....	.	216,2	104,3	102,5	101,7	16,9	3035	64
	XI .....	.	216,9	107,8	102,7	103,4	17,4	2557	69
	XII	1721,4	217,0	112,5	103,3	104,3	18,1	1879	107
2013	I .....	.	216,6	121,1	104,0	107,6	19,1	3622	61
	II .....	.	216,6	122,0	102,6	100,7	19,3	4625	46
	III .....	.	216,8	119,2	102,0	97,7	18,9	5086	58

(cd.) (cont.)

</

a Stan w końcu okresu. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *c* W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *d* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *e* Zgłoszone w ciągu miesiąca. *f* Dane narastające.

a End of period. *b* See methodological notes item 1. *c* In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. *d* See methodological notes item 4. *e* Declaring during a month. *f* Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2011	I–XII	135,5	x	161,7	x	118,1	x	114,1	x
2012	I–XII	112,8*	x	105,4*	x	114,9*	x	122,4*	x
2012	I	92,8	101,1	99,0	100,6	120,6	101,5	128,5	93,6
	II	87,0	102,2	93,9	102,8	120,9	99,8	128,2	102,7
	III	93,3	99,5	96,8	102,4	115,9	99,5	120,0	99,1
	IV	94,3	108,5	101,1	102,7	115,2	99,2	115,9	100,6
	V	93,7	106,6	99,3	100,3	120,2	104,0	118,0	101,0
	VI	95,2	99,1	99,9	103,3	116,8	99,4	123,0	104,9
	VII	107,8	99,1	97,3	95,9	122,4	103,2	117,6	97,3
	VIII	123,0	99,9	114,7	96,1	117,7	102,8	118,6	103,7
	IX	116,8	100,7	102,1	99,8	113,5	98,3	118,3	104,4
	X	121,6	103,2	100,6	97,7	115,8	99,8	117,2	101,0
	XI	132,0	104,2	101,0	102,0	106,6	98,1	111,9	97,0
	XII	131,0	103,8	106,1	102,7	105,8	100,2	98,9	94,4
2013	I	132,7	102,4	115,4	109,5	103,4	99,2	102,5	97,1
	II	123,1	94,8	110,7	98,5	102,1	98,6	99,8	100,0
	III	125,0	101,0	112,2	103,8	102,8	100,2	114,9	114,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{ab} <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{ab}</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowis- kach ^c <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places ^c</i>
		w tys. t <i>in thous. t</i>	A	B	w mln l <i>in mln l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011	I–XII	152,7	x	x	144,1	97,3	x	6,5
2012	I–XII	142,7*	93,4*	x	142,5*	98,9*	x	6,7
2012	I	11,6	97,2	107,9	10,9	97,6	95,4	.
	II	10,5	105,8	91,1	10,0	96,5	91,8	.
	III	10,9	90,7	103,6	11,4	98,8	113,9	6,7
	IV	10,3	94,4	94,1	11,6	100,3	102,0	.
	V	11,5	103,6	111,7	13,2	100,9	113,9	6,0
	VI	9,9	75,1	86,0	13,3	100,5	100,6	6,8
	VII	9,9	81,7	100,7	13,4	97,3	100,5	.
	VIII	11,4	106,6	115,1	13,4	103,3	100,4	7,0
	IX	10,8	100,5	94,6	12,3	94,8	91,8	.
	X	13,7	129,1	126,8	11,8	106,3	96,1	.
	XI	11,4	112,4	82,9	10,9	98,7	91,8	6,8
	XII	10,9	101,4	95,5	11,5	100,5	105,5	.
2013	I	12,3	106,1	112,9	11,8	108,3	102,9	.
	II	11,5	109,3	93,8	10,5	105,5	89,4	.
	III	10,5	96,4	91,3	12,0	105,5	113,8	.

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2011	I–XII	110,0	x	106,8	x	116,0	x	24,7	x	98,5	x
2012	I–XII	103,7	x	80,3	x	103,8	x	104,1	x	103,8	x
2012	I	111,6	73,6	124,6	61,2	111,7	72,4	96,7	108,9	119,6	106,8
	II	105,6	95,1	188,4	153,7	105,2	94,6	107,3	117,0	105,6	89,6
	III	106,9	115,1	347,4	386,6	105,8	114,8	84,6	69,2	102,4	107,3
	IV	100,1	88,5	83,9	28,4	99,8	89,6	118,5	82,2	106,3	100,2
	V	103,2	111,3	76,7	111,9	103,4	112,4	109,3	64,1	102,9	101,8
	VI	101,6	98,1	72,5	83,5	101,8	98,1	95,1	74,4	103,8	108,1
	VII	126,1	108,4	85,1	103,7	127,7	108,9	110,3	97,8	97,2	96,5
	VIII	108,5	93,8	75,7	96,6	109,1	93,5	108,1	103,2	100,3	102,6
	IX	104,1	104,4	73,7	106,7	104,5	104,6	100,9	98,1	100,6	98,6
	X	106,3	109,5	94,9	123,8	106,5	109,2	113,0	218,5	101,8	94,2
	XI	103,4	93,2	82,7	86,5	103,6	92,7	99,9	119,1	103,3	100,1
	XII	76,2	90,4	52,2	47,3	74,9	89,6	121,4	136,3	109,6	105,1
2013	I	107,8	104,1	65,2	76,4	108,3	104,7	112,7	101,0	93,8	91,4
	II	110,6	97,6	51,5	121,3	112,2	97,9	83,9	87,1	98,1	93,8
	III	107,7	112,0	16,2	122,0	109,7	112,2	126,1	104,1	102,0	111,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{bc} Sale of construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
				ogółem total			A	B
		A	B		A	B		
2011	I–XII	100,7	x	5966	97,2	x	103,1	x
2012	I–XII	103,3	x	7079*	118,7	x	95,1	x
2012	I	106,1	36,5	554	116,9	57,6	110,5	81,2
	II	99,2	103,7	540	118,7	97,5	98,8	90,6
	III	68,2	109,3	686	209,8	127,0	98,6	116,4
	IV	87,9	120,1	490	155,1	71,4	94,0	97,6
	V	79,7	116,3	572	161,1	116,7	95,8	100,5
	VI	92,1	115,7	540	115,6	94,4	99,6	100,8
	VII	56,9	75,1	972	165,9	180,0	99,7	105,2
	VIII	107,8	149,6	439	87,1	45,2	97,2	102,4
	IX	86,6	87,7	343	116,3	78,1	88,2	90,9
	X	127,2	139,1	520*	79,5*	151,6*	91,3	102,3
	XI	95,6	70,6	875*	153,2*	168,3*	93,7	96,5
	XII	74,4	115,2	548*	57,0*	62,6*	93,3	114,0
2013	I	74,6	36,5	715	129,1	130,5	88,0	76,6
	II	82,1	114,2	425	78,7	59,4	98,2	101,1
	III	80,1	106,6	408	59,5	96,0	98,2	116,4

^a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2010 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices (2010 average current prices); see general notes item 11. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a w tys. Entities of the na- tional economy in REGON register ^a in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ogółem w tys. Average paid em- ployment in enter- prise sector total in thous.	Z ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total – average paid employment	przemysł ^b w tys. industry ^b in thous.	budow- nictwo w tys. construc- tion in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in %	sektor prywatny w % ogółem private sector in %	sektor prywatny w % ogółem private sector in %
2011	I–XII	214,6	96,7	164,1	87,3	81,0	87,3	15,2	97,9
	A	97,4	x	102,3	x	102,8	x	102,4	x
2012	I–III	213,4	96,7	166,0	87,6	81,8	88,1	15,2	97,9
	I–VI	214,7	96,7	165,8	89,1	81,5	91,1	15,0	97,9
	I–IX	215,6	96,7	166,1	89,1	81,6	91,2	15,3	97,9
	I–XII	217,0	96,7	165,8	89,1	81,2	91,1	15,4	98,0
	A	101,1	x	101,0	x	100,3	x	101,8	x
2013	I–III	216,8	96,7	165,8	88,6	82,9	91,0	13,5	97,8
	A	101,6	x	99,9	x	101,4	x	88,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total – average paid employment				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsię- biorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł		sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total
		handel; naprawa po- jazdów samocho- dowych ^Δ w tys. trade; repair of motor vehicles ^Δ in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka ma- gazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %			
2011	I–XII	28,1	99,4	11,9	73,5	3164,73		95,5
	A	100,1	x	100,9	x	103,4		x
2012	I–III	27,4	99,5	12,5	73,5	3221,23		96,4
	I–VI	27,6	99,5	12,5	73,5	3272,54		97,1
	I–IX	27,7	99,5	12,2	72,8	3283,45		97,1
	I–XII	27,6	99,5	12,2	72,8	3325,99		96,5
	A	98,2	x	102,1	x	105,1		x
2013	I–III	28,0	99,6	12,6	74,1	3332,28		96,9
	A	102,0	x	100,3	x	103,4		x

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. ^b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem – przeciętne wynagrodzenie				Of total – average gross wages and salaries			
		przemysł ^a w zł industry ^a in zł	sektor prywatny w % private sector in %	budownic- two w zł construc- tion in zł	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w zł trade; repair of motor vehicles ^Δ in zł	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w zł transporta- tion and storage in zł	sektor prywatny w % private sector in %
2011	I–XII	3142,57	95,7	3236,74	99,9	2800,28	99,7	3247,93	91,9
	A	101,6	x	102,4	x	103,3	x	101,5	x
2012	I–III	3176,71	96,4	3276,43	99,7	2844,57	99,8	3264,30	93,3
	I–VI	3241,44	98,2	3267,52	99,8	2854,88	99,7	3339,56	93,4
	I–IX	3252,24	97,9	3241,53	99,9	2871,14	99,7	3420,41	94,2
	I–XII	3283,06	97,7	3275,41	99,8	2890,64	99,6	3459,05	94,0
	A	104,5	x	101,2	x	103,2	x	106,5	x
2013	I–III	3353,45	98,0	3203,22	99,5	2854,71	99,8	3387,41	94,0
	A	105,6	x	97,8	x	100,4	x	103,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^b w mln zł Sold pro- duction of industry ^b in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Nakłady inwesty- cyjne ^c w mln zł Investment outlays ^c in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Przychody z cało- kształtu działalno- ści ^d w mln zł Revenues from total activity ^d in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Koszty uzy- skania przychodów z cało- kształtu działalno- ści ^e w mln zł Cost of revenues acquisition from to- tal activity ^e in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %
2011	I–XII	29587,8	86,0	2146,4	65,2	43256,1	87,5	41649,2	87,8
	A	110,0	x	107,5	x	114,7	x	115,1	x
2012	I–III	7293,9	85,4	307,9	74,8	9819,1	85,7	9442,9	86,2
	I–VI	14839,1	95,5	805,3	76,5	20371,0	93,5	19569,2	93,6
	I–IX	22868,1	95,6	1330,1	74,7	31596,1	93,7	30288,1	93,8
	I–XII	30963,1	95,5	1960,5	73,9	42811,7	93,6	41205,0	93,6
	A	103,7	x	91,3	x	99,0	x	98,9	x
2013	I–III	7819,6	95,4	348,7	69,3	10216,2	93,5	9906,5	93,4
	A	108,8	x	113,2	x	104,0	x	104,9	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.). ^c Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^{d - e} Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt d – 10, e – 11.

^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the constant prices (2010 average current prices). ^c Index numbers are calculated according to current price level. ^{d - e} See general notes item 9.2 and methodological notes item d – 10, e – 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy netto ^a w mln zł Net financial result ^a in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^b Profitability rate of gross turnover ^b	sektor prywatny private sector	Wskaźnik rentowności obrotu netto ^c Profitability rate of net turnover ^c	sektor prywatny private sector
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
					w %	in %	
2011	I–XII	1413,2	76,2	3,7	3,5	3,3	2,8
	A	113,8	x	x	x	x	x
2012	I–III	291,7	72,1	3,8	3,3	3,0	2,5
	I–VI	649,8	90,3	3,9	3,8	3,2	3,1
	I–IX	1110,4	90,1	4,1	4,0	3,5	3,4
	I–XII	1368,5	92,5	3,8	3,7	3,2	3,2
	A	96,8	x	x	x	x	x
2013	I–III	232,8	98,0	3,0	3,1	2,3	2,4
	A	79,8	x	x	x	x	x

a – c Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt a – 12.8, b – 14.3, c – 14.4.

a – c See general notes item 9.2 and methodological notes item a – 12.8, b – 14.3, c – 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Lud- ność ^b Popu- lation ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemo- włąt ^d infants ^d	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemo- włąt ^{de} infants ^{de}	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
2011	I–XII	1722739	8612	16002	16149	97	-147	5,00	9,29	9,37	6,06	-0,09
2012	I–XII	1721405	8559	15970	16496	83	-526	4,97	9,27	9,58	5,20	-0,31
	A	99,9	99,4	99,8	102,1	85,6	x	x	x	x	x	x
2011	VII–IX	1723489	3832	4316	3738	25	578	8,89	10,02	8,68	5,79	1,34
	X–XII	1722739	1619	3769	4255	24	-486	3,76	8,75	9,88	6,37	-1,13
2012	I–III	1722402	750	3956	4109	16	-153	1,74	9,19	9,54	4,04	-0,36
	IV–VI	1722149	2321	3978	4107	23	-129	5,39	9,24	9,54	5,78	-0,30
	VII–IX	1722073	3706	4172	3965	20	207	8,61	9,69	9,21	4,79	0,48
	X–XII	1721405	1782	3864	4315	24	-451	4,14	8,98	10,02	6,21	-1,05
	A	99,9	110,1	102,5	101,4	100,0	x	x	x	x	x	x
	B	100,0	48,1	92,6	108,8	120,0	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufactu- ring</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food prod- ucts</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>
2012	I	170978	83565	606	76087	14856	770	2754
	II	170949	83631	601	76169	15001	790	2646
	III	170514	83525	606	76056	14964	787	2632
	IV	170477	83339	611	75849	14992	785	2616
	V	170092	83131	605	75670	15082	806	2512
	VI	170114	82989	603	75533	15060	806	2488
	VII	169870	83066	594	75606	15159	802	2485
	VIII	169586	82993	592	75523	14992	786	2491
	IX	168990	82769	590	75306	14791	767	2495
	X	168972	82983	579	75572	14885	754	2559
	XI	169450	83366	578	75978	14950	760	2736
	XII	168738	82978	555	75615	14763	760	2713
2013	I	171684	84307	564	76856	15138	784	2520
	II	171846	84564	556	77122	15302	784	2476
	III	171342	84597	532	77166	15303	742	2500
	A	100,5	101,3	87,8	101,5	102,3	94,3	95,0
	B	99,7	100,0	95,7	100,1	100,0	94,6	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and repro- duction of recorded media	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products
2012	I	8123	1417	718	4439	2500
	II	8120	1414	718	4437	2531
	III	8063	1416	709	4479	2526
	IV	7961	1410	704	4436	2568
	V	7947	1413	701	4455	2599
	VI	7832	1424	712	4453	2618
	VII	7827	1420	736	4462	2635
	VIII	7890	1406	740	4466	2603
	IX	7828	1413	755	4479	2584
	X	7872	1427	743	4471	2584
	XI	7860	1489	733	4470	2570
	XII	7857	1494	735	4454	2522
2013	I	7789	1517	742	4543	2481
	II	7831	1469	722	4536	2477
	III	7796	1472	761	4478	2476
	A	96,7	104,0	107,3	100,0	98,0
	B	99,6	100,2	105,4	98,7	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
2012	I	620	8601	877	2145	2600	3213
	II	617	8608	880	2166	2592	3232
	III	614	8595	745	2262	2639	3229
	IV	622	8545	732	2260	2648	3286
	V	619	8590	735	2297	2628	3313
	VI	619	8547	729	2367	2636	3299
	VII	620	8607	724	2362	2615	3318
	VIII	610	8671	713	2368	2635	3370
	IX	608	8647	705	2360	2632	3473
	X	605	8601	626	2443	2640	3543
	XI	605	8645	626	2444	2615	3651
	XII	588	8629	616	2435	2540	3661
2013	I	549	9186	679	2454	2573	3625
	II	525	9274	681	2456	2553	3655
	III	524	9264	677	2480	2543	3694
	A	85,3	107,8	90,9	109,6	96,4	114,4
	B	99,8	99,9	99,4	101,0	99,6	101,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery
2012	I	1556	5316	2046	1756
	II	1553	5308	2042	1752
	III	1552	5311	2052	1749
	IV	1569	5310	2040	1756
	V	1561	5295	2029	1757
	VI	1564	5289	2019	1761
	VII	1561	5305	2026	1766
	VIII	1559	5319	2019	1780
	IX	1567	5306	2001	1787
	X	1566	5266	1977	1775
	XI	1546	5264	1975	1773
	XII	1546	5262	1970	1778
2013	I	1529	5358	2017	1859
	II	1526	5360	2016	1859
	III	1524	5375	2016	1872
	A	98,2	101,2	98,2	107,0
	B	99,9	100,3	100,0	100,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a See general notes item 11.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
		budownic- two construc- tion	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construction activities	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehi- cles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2012	I	15416	6860	4271	4285	28229	2731	10959	14539
	II	15370	6833	4236	4301	28167	2720	10927	14520
	III	15400	6936	4200	4264	28094	2690	10890	14514
	IV	15326	6854	4257	4215	28103	2705	10935	14463
	V	15232	6734	4273	4225	28142	2666	10934	14542
	VI	15225	6713	4266	4246	28183	2649	10940	14594
	VII	15108	6646	4269	4193	28188	2645	10823	14720
	VIII	14896	6562	4274	4060	28087	2627	10798	14662
	IX	14751	6507	4259	3985	27875	2610	10697	14568
	X	14665	6482	4205	3978	27842	2570	10667	14605
	XI	14670	6511	4209	3950	28017	2593	10771	14653
	XII	14467	6464	4113	3890	28133	2576	10778	14779
2013	I	14454	6215	4312	3927	28668	2840	11004	14824
	II	14442	6123	4371	3948	28520	2813	10978	14729
	III	14332	6080	4356	3896	28437	2812	10824	14801
	A	93,1	87,7	103,7	91,4	101,2	104,5	99,4	102,0
	B	99,3	99,3	99,7	98,7	99,7	100,0	98,6	100,5

(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS							
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowanie i działalność usłu- gowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accomodation and catering</i> ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2012	I	12667	7870	4094	6333	3319	6920
	II	12684	7873	4093	6300	3308	6915
	III	12645	7836	4114	6333	3301	6597
	IV	12629	7848	4085	6402	3294	6715
	V	12512	7882	3953	6372	3270	6778
	VI	12476	7873	3910	6391	3253	6944
	VII	12211	7836	3676	6418	3240	6941
	VIII	12200	7850	3651	6454	3216	7036
	IX	12197	7856	3646	6448	3224	7089
	X	12194	7876	3632	6433	3214	7087
	XI	12185	7945	3552	6387	3209	7001
	XII	12116	7911	3521	6386	3202	6862
2013	I	12778	8506	3609	6707	3113	7600
	II	12718	8430	3627	6720	3109	7692
	III	12668	8400	3612	6791	3110	7314
	A	100,2	107,2	87,8	107,2	94,2	110,9
	B	99,6	99,6	99,6	101,1	100,0	95,1

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; re- kultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste man- agement and remediation ac- tivities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2011	I–XII	164092	80973	593	73564	1543	5273	15165
	A	102,3	102,8	93,5	105,3	51,1	101,2	102,4
2012	I–II	166559	81884	590	74504	1542	5248	15215
	I–III	165962	81801	591	74422	1542	5246	15208
	I–IV	165918	81694	591	74315	1542	5246	15200
	I–V	165965	81697	592	74314	1545	5246	14980
	I–VI	165764	81491	592	74113	1545	5241	15010
	I–VII	165785	81582	593	74208	1545	5236	15037
	I–VIII	166021	81565	594	74171	1548	5252	15275
	I–IX	166111	81631	590	74245	1547	5249	15254
	I–X	165849	81553	595	74164	1549	5245	15168
	I–XI	165660	81288	594	73919	1531	5244	15300
	I–XII	165814	81182	591	73833	1526	5232	15444
	A	101,0	100,3	99,7	100,4	98,9	99,2	101,8
2013	I–II	166384	83032	550	75669	1514	5299	13547
	I–III	165797	82940	548	75584	1511	5297	13473
	A	99,9	101,4	92,7	101,6	98,0	101,0	88,6
2012	I	166058	81663	593	74269	1544	5257	15101
	II	166278	81898	588	74530	1542	5238	15019
	III	165488	81621	593	74241	1540	5247	14984
	IV	165400	81470	600	74072	1553	5245	14927
	V	164908	81205	599	73822	1548	5236	14835
	VI	165025	81174	589	73814	1550	5221	14917
	VII	164951	81365	585	74007	1549	5224	14866
	VIII	164667	81243	576	73869	1554	5244	14656
	IX	164152	81062	573	73706	1555	5228	14491
	X	163974	81265	567	73945	1555	5198	14438
	XI	164130	81448	565	74170	1531	5182	14341
	XII	163938	81263	545	73999	1534	5185	14204
2013	I	166128	82807	553	75449	1511	5294	13589
	II	166254	83040	548	75689	1511	5292	13537
	III	165416	82922	524	75582	1512	5304	13342
	A	100,0	101,6	88,4	101,8	98,2	101,1	89,0
	B	99,5	99,9	95,6	99,9	100,1	100,2	98,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2011	I–XII	28120	11944	5882	3109	6262
	A	100,1	100,9	102,8	92,9	98,6
2012	I–II	27615	12571	5994	3235	5725
	I–III	27416	12543	5991	3227	5467
	I–IV	27477	12516	6020	3222	5469
	I–V	27596	12499	6013	3204	5579
	I–VI	27566	12545	6028	3185	5591
	I–VII	27665	12281	6074	3184	5582
	I–VIII	27693	12237	6018	3187	5610
	I–IX	27657	12220	6018	3203	5701
	I–X	27614	12155	6024	3199	5693
	I–XI	27603	12180	6056	3173	5663
	I–XII	27625	12194	6077	3175	5699
	A	98,2	102,1	103,3	102,1	91,0
2013	I–II	27923	12613	6177	2988	6226
	I–III	27958	12580	6180	2986	5844
	A	102,0	100,3	103,2	92,5	106,9
2012	I	27583	12539	5989	3227	5706
	II	27532	12586	5966	3231	5720
	III	27396	12549	5995	3224	5394
	IV	27392	12474	6051	3207	5484
	V	27450	12301	6018	3178	5509
	VI	27488	12356	6052	3160	5523
	VII	27492	12065	6072	3152	5566
	VIII	27482	12064	6040	3132	5619
	IX	27269	12059	6044	3140	5749
	X	27147	12038	6037	3133	5617
	XI	27282	12068	6018	3105	5560
	XII	27494	12043	6016	3116	5490
2013	I	27965	12653	6151	2979	6208
	II	27888	12561	6182	2991	6266
	III	27790	12489	6218	2982	5890
	A	101,4	99,5	103,7	92,5	109,2
	B	99,6	99,4	100,6	99,7	94,0

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas niepracują- cy previously not employ- ed	uprzednio pracujący previously working	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason	bez prawa do zasiłku without bene- fis rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwen- ci ^b gradua- tes ^b	w tym szkół wyż- szych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the ter- tiary school who did not finish 27 years of age
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2012	I	116398	61617	21145	95253	2379	94773	.	5118	1268
	II	118907	62127	21535	97372	2404	97063	.	5351	1297
	III	116797	60632	20958	95839	2443	95500	38936	5091	1180
	IV	112300	58293	20147	92153	2514	92152	.	3117	1066
	V	107782	55987	19351	88431	2447	88386	.	3360	890
	VI	103106	53684	18533	84573	2441	84413	36592	2047	680
	VII	101088	53040	18131	82957	2442	82690	.	2352	657
	VIII	101148	53492	18283	82865	2413	82939	.	2923	824
	IX	102487	54495	18870	83617	2409	84456	36487	3870	842
	X	104273	55454	19000	85273	2622	85528	.	4333	951
	XI	107846	56974	19448	88398	2933	88141	.	4628	1030
	XII	112521	58809	19925	92596	3310	91813	37951	4862	1108
2013	I	121094	62078	21083	100011	3874	98683	.	5291	1221
	II	121951	61776	20866	101085	4196	99506	.	5217	1156
	III	119180	59806	19905	99275	4436	97452	39987	4869	984
	A	102,0	98,6	95,0	103,6	181,6	102,0	102,7	95,6	83,4
	B	97,7	96,8	95,4	98,2	105,7	97,9	105,4	93,3	85,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezro- bocia re- jestrowa- nego ^b w % Unem- ployment rate ^b in %	Bezrobotni nowo zarejestro- wani ^c Newly regi- stered unem- ployed persons ^c		Bezrobotni wyrejestro- wani ^c Persons re- moved from unemploy- ment rolls ^c		Oferty pracy ^b Job offers ^b		
			w tym po raz kolejny reentrants to unemploy- ment rolls	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	w tym sektor prywatny private sector	stan w końcu miesiąca end of month		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2012	I	18,5	15826	13270	8332	4007	2234	1399	1131
	II	18,8	12153	9983	9644	4087	2848	1426	1455
	III	18,5	11261	9377	13371	5572	4152	2024	2015
	IV	18,0	9707	7995	14204	6464	4386	2894	2212
	V	17,4	9789	7801	14307	6104	3863	3004	2466
	VI	16,7	9465	7787	14141	6029	3750	2800	2145
	VII	16,5	11345	9189	13363	5776	2889	2321	1964
	VIII	16,5	11093	8924	11033	4450	3087	2251	2009
	IX	16,7	14648	11355	13309	5976	4050	2440	1747
	X	16,9	15522	12716	13736	6070	3035	2226	1617
	XI	17,4	14583	12214	11010	5367	2557	1986	1555
	XII	18,1	14301	12634	9626	4743	1879	1399	1055
2013	I	19,1	17829	15046	9256	4427	3622	2075	1976
	II	19,3	12355	10230	11498	4720	4625	2641	2623
	III	18,9	11854	9895	14625	6273	5086	3172	2052
	A	x	105,3	105,5	109,4	112,6	122,5	156,7	101,8
	B	x	95,9	96,7	127,2	132,9	110,0	120,1	78,2

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^c W ciągu miesiąca.^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4. ^c During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2012	I	107894	20851	58737	30374	36979	15509	4892
	II	110200	21420	59641	30837	37889	15789	4914
	III	108175	20600	58960	30491	37098	15534	4869
	IV	104037	19362	57635	29642	35605	15034	4845
	V	99740	18177	56091	28942	34320	14586	4768
	VI	95373	16915	54315	27993	32786	14115	4667
	VII	93266	16220	53186	27616	31901	13954	4613
	VIII	93304	16481	53323	27422	31952	14024	4565
	IX	94613	17437	53565	27271	32535	14321	4556
	X	96054	17870	53738	27707	32662	14509	4562
	XI	99296	18442	54964	28642	33797	14851	4675
	XII	103850	18977	57820	30333	35333	15424	4861
2013	I	111697	20536	60896	32471	38356	16353	5030
	II	112348	20318	60968	32677	38572	16470	4992
	III	109745	19420	59811	32150	37584	16185	4901
	A	101,5	94,3	101,4	105,4	101,3	104,2	100,7
	B	97,7	95,6	98,1	98,4	97,4	98,3	98,2

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2011	XII	108904	9754	20123	11526	29874	19296	30389	20880	23027	15312
2012	III	116797	10245	21444	12351	32274	20600	33005	22653	24084	16455
	VI	103106	9288	19243	11143	28050	16915	29380	19978	21157	15676
	IX	102487	9922	19211	10915	27727	17437	29048	20029	20463	15510
	XII	112521	10590	20806	11746	31100	18977	31264	22170	22730	17380
2013	III	119180	10919	21701	12557	33081	19420	33685	23733	23670	18672
	A	102,0	106,6	101,2	101,7	102,5	94,3	102,1	104,8	98,3	113,5
	B	105,9	103,1	104,3	106,9	106,4	102,3	107,7	107,1	104,1	107,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100														
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100														
2011	XII	10531	22292	18966	21008	21856	14251	18763	24241	14393	15719	12217	3512	20059
2012	III	9668	22517	23150	22526	23374	15562	20307	26157	15685	16776	13037	3877	20958
	VI	8630	14133	19725	24026	20928	15664	17766	22695	13879	14725	11679	3829	18533
	IX	13219	15345	14400	23036	20127	16360	17761	22517	13729	14577	11333	3700	18870
	XII	11600	23797	19045	20128	19866	18085	19341	24941	15311	16338	12569	4096	19925
2013	III	9692	23354	24209	21938	20735	19252	21112	26591	16435	17453	13216	4468	19905
	A	100,2	103,7	104,6	97,4	88,7	123,7	104,0	101,7	104,8	104,0	101,4	115,2	95,0
	B	83,6	98,1	127,1	109,0	104,4	106,5	109,2	106,6	107,3	106,8	105,1	109,1	99,9

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ogółem <i>Population total</i>	Aktywni zawodowo <i>Economically active population</i>			Bierni zawodowo <i>Economically inactive per- sons</i>	Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
		razem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tysiącach <i>in thousands</i>				w % <i>in %</i>	
2011 VII–IX	1216	636	564	71	580	52,3	46,4
X–XII	1220	622	549	74	598	51,0	45,0
2012 I–III	1208	620	540	80	588	51,3	44,7
IV–VI	1184	621	557	64	563	52,4	47,0
VII–IX	1209	632	576	56	576	52,3	47,6
X–XII	1232	649	574	75	583	52,7	46,6
A	101,0	104,3	104,6	101,4	97,5	x	x
B	101,9	102,7	99,7	133,9	101,2	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^a
UNEMPLOYMENT BY LFS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>				Stopa bezrobocia <i>Unemployment rate</i>							
		ogółem <i>total</i>		z ogółem <i>of total</i>		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>					osoby z wy- kształ- ceniem zasadni- czym za- wodowym i niższym oraz bez wyszkłał- cenia szkolnego <i>persons with basic vocational attainment and with- out school education</i>	
				kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>		wieś <i>rural areas</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>		osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 ye- ars</i>
		w tysiącach <i>in thousands</i>				w % <i>in %</i>							
2011	VII–IX ...	71	34	46	25	11,2	10,6	12,3	10,3	13,2	29,8	16,9	
	X–XII ...	74	32	44	30	11,9	11,8	11,6	10,4	15,2	31,6	17,4	
2012	I–III	80	35	49	30	12,9	13,0	12,8	11,3	16,0	35,8	18,9	
	IV–VI ...	64	26	47	17	10,3	10,8	9,6	10,4	10,1	26,0	14,4	
	VII–IX ...	56	24	39	17	8,9	9,4	8,5	9,0	8,5	30,4	11,8	
	X–XII ...	75	33	42	33	11,6	11,7	11,4	9,9	14,7	33,3	16,9	
	A	101,4	103,1	95,5	110,0	x	x	x	x	x	x	x	
	B	133,9	137,5	107,7	194,1	x	x	x	x	x	x	x	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste man- agement and remediation activities	
w złotych in złoty								
2011	I–XII 	3164,73	3142,57	4157,55	3074,01	4524,45	3580,45	3236,74
	A	103,4	101,6	105,7	104,1	82,2	103,5	102,4
2012	I–II 	3179,25	3137,71	3948,56	3063,21	4337,36	3751,72	3294,02
	I–III 	3221,23	3176,71	3980,49	3102,76	4655,36	3700,65	3276,43
	I–IV 	3241,93	3212,66	3981,05	3145,61	4631,71	3658,91	3275,46
	I–V 	3259,51	3243,14	3992,57	3177,92	4694,20	3655,03	3268,88
	I–VI 	3272,54	3241,44	3996,99	3173,99	4735,70	3669,28	3267,52
	I–VII 	3280,92	3249,73	3937,87	3181,17	4885,21	3660,92	3259,48
	I–VIII 	3283,43	3254,00	3881,23	3189,01	4740,33	3662,85	3263,75
	I–IX 	3283,45	3252,24	3864,58	3187,73	4729,48	3660,48	3241,53
	I–X 	3292,38	3259,93	3824,86	3195,37	4765,18	3664,13	3270,84
	I–XI 	3300,45	3272,41	3851,71	3209,63	4766,63	3655,53	3275,00
	I–XII 	3325,99	3283,06	3889,83	3211,01	5037,47	3719,55	3275,41
	A	105,1	104,5	93,6	104,5	111,3	103,9	101,2
2013	I–II 	3283,79	3307,09	3687,82	3238,79	4549,77	3887,78	3162,48
	I–III 	3332,28	3353,45	3667,21	3287,73	4872,23	3825,55	3203,22
	A	103,4	105,6	92,1	106,0	104,7	103,4	97,8
2012	I 	3209,82	3195,82	4050,76	3102,46	4379,27	4070,78	3403,24
	II 	3125,95	3089,02	3831,97	3032,57	4287,29	3456,09	3232,15
	III 	3292,80	3230,64	4079,43	3155,71	5296,69	3588,56	3295,09
	IV 	3274,78	3269,08	3946,50	3216,56	4779,65	3497,25	3272,47
	V 	3346,25	3369,20	3989,65	3298,70	5565,70	3642,86	3323,84
	VI 	3326,26	3217,56	3962,31	3147,08	4722,39	3683,13	3286,85
	VII 	3310,25	3290,71	3581,71	3224,57	4901,23	3717,69	3334,03
	VIII 	3278,20	3253,68	3608,68	3196,33	4345,95	3698,87	3353,92
	IX 	3290,73	3232,01	3601,75	3169,97	4611,96	3655,70	3285,21
	X 	3351,46	3325,56	3869,66	3259,73	5085,72	3676,11	3385,06
	XI 	3346,20	3329,12	4207,43	3275,83	4649,84	3605,89	3325,81
	XII 	3638,43	3398,61	4043,85	3235,04	7816,69	4358,09	3378,91
2013	I 	3281,61	3279,10	3706,51	3226,99	4569,49	3608,90	3207,09
	II 	3268,01	3299,62	3655,29	3211,15	4547,98	4171,67	3139,52
	III 	3412,56	3438,63	3654,96	3377,61	5486,24	3703,07	3224,71
	A	103,6	106,4	89,6	107,0	103,6	103,2	97,9
	B	104,4	104,2	100,0	105,2	120,6	88,8	102,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.
^a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa po- jazdów samochodow- ych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w złotych in zloty				
2011	I–XII	2800,28	3247,93	2465,91	3875,07	2475,26
	A	103,3	101,5	106,7	105,4	112,4
2012	I–II	2826,43	3263,09	2530,10	3828,84	2549,23
	I–III	2844,57	3264,30	2518,52	3908,76	2675,73
	I–IV	2847,76	3313,50	2528,76	3922,02	2646,46
	I–V	2853,89	3302,20	2528,21	3883,60	2637,99
	I–VI	2854,88	3339,56	2542,83	3879,32	2668,34
	I–VII	2864,42	3414,68	2555,95	3893,06	2669,99
	I–VIII	2866,60	3414,03	2578,90	3895,74	2680,39
	I–IX	2871,14	3420,41	2587,65	3878,54	2688,99
	I–X	2874,30	3446,31	2590,33	3911,02	2667,77
	I–XI	2879,42	3446,13	2589,35	3912,15	2672,24
	I–XII	2890,64	3459,05	2594,12	3979,73	2691,39
	A	103,2	106,5	105,2	102,7	108,7
2013	I–II	2859,80	3380,79	2620,03	3935,29	2871,93
	I–III	2854,71	3387,41	2615,52	4014,26	3161,67
	A	100,4	103,8	103,9	102,7	118,2
2012	I	2857,59	3320,32	2611,24	4012,64	2540,61
	II	2789,26	3206,52	2471,10	3650,08	2593,95
	III	2845,15	3281,70	2517,75	4041,72	2878,40
	IV	2857,76	3391,46	2532,54	3967,48	2579,05
	V	2877,14	3323,31	2497,57	3738,17	2629,68
	VI	2849,95	3562,46	2601,22	3899,37	2765,13
	VII	2893,59	3533,49	2601,22	3941,43	2664,43
	VIII	2858,25	3423,94	2658,63	3865,26	2651,63
	IX	2845,25	3474,29	2674,75	3811,82	2642,55
	X	2886,45	3579,75	2610,63	4159,85	2615,61
	XI	2837,83	3652,32	2634,61	3916,36	2701,71
	XII	2997,04	3597,16	2620,60	4774,36	2793,83
2013	I	2875,20	3434,28	2589,19	3934,61	2885,62
	II	2836,12	3321,20	2661,02	3936,84	2850,97
	III	2823,95	3421,58	2606,40	4186,15	3632,78
	A	99,3	104,3	103,5	103,6	126,2
	B	99,6	103,0	97,9	106,3	127,4

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid from the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2011	I–XII	367,9	337,2	30,7	1615,86	1728,38	1293,44	1474,39	1064,30
	A	98,1	98,3	95,6	105,1	105,0	105,0	104,8	103,1
2012	I–III	362,2	332,3	29,9	1662,35	1770,75	1356,89	1508,81	1096,48
	I–VI	361,6	331,9	29,7	1692,21	1799,78	1389,34	1536,31	1124,14
	I–IX	361,5	331,9	29,6	1702,34	1809,11	1398,51	1549,11	1132,72
	I–XII	361,3	331,9	29,5	1707,94	1814,14	1399,23	1559,71	1136,39
	A	98,2	98,4	96,1	105,7	105,0	108,2	105,8	106,8
2013	I–III	360,6	331,9	28,8	1754,22	1865,32	1425,27	1597,49	1178,49
	A	99,6	99,9	96,2	105,5	105,3	105,0	105,9	107,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity						
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies		przychody finansowe financial revenues
		w milionach złotych in million złoty						
2011	I–XII 	43256,1	31020,9	11178,8	657,0	120,3	399,5	
2012	I–III 	9819,1	7106,4	2411,8	146,5	29,0	154,4	
	I–VI 	20371,0	14888,7	4959,4	268,0	55,0	254,8	
	I–IX 	31596,1	23055,6	7657,7	465,1	85,6	417,6	
	I–XII 	42811,7	31326,3	10213,1	735,0	116,6	537,3	
2013	I–III 	10216,2	7615,9	2393,6	132,4	28,0	74,3	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 – 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 – 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych <i>in million złoty</i>				
2011 I–XII	41649,2	30582,6	9620,3	471,6	974,8
2012 I–III	9442,9	7161,4	2070,9	57,0	153,7
I–VI	19569,2	14875,9	4254,5	135,7	303,1
I–IX	30288,1	22982,2	6564,1	230,0	511,8
I–XII	41205,0	31348,2	8729,3	405,1	722,4
2013 I–III	9906,5	7652,3	2031,8	63,7	158,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million złoty</i>					
2011 I–XII	1996,8	1606,9	1,3	1608,1	1902,4	294,3
2012 I–III	286,0	376,2	0,1	376,3	562,3	186,0
I–VI	717,8	801,8	0,5	802,2	1016,0	213,7
I–IX	1167,0	1308,0	0,5	1308,5	1518,4	209,9
I–XII	1461,9	1606,8	0,3	1607,0	1849,7	242,7
2013 I–III	325,4	309,7	0,6	310,3	507,9	197,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result ^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million złoty</i>			
2011 I–XII	195,0	1413,2	1706,3	293,1
2012 I–III	84,6	291,7	485,1	193,4
I–VI	152,5	649,8	866,8	217,0
I–IX	198,0	1110,4	1322,3	211,9
I–XII	238,6	1368,5	1609,4	241,0
2013 I–III	77,5	232,8	426,2	193,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. ^b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. ^b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	---	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł

2011	I–XII.....	42199,6	24453,7	427,1	754,8	2422,7	9554,3	1916,5	435,9	487,3	624,6
2012	I–III.....	9518,2	5731,6	162,9	193,9	348,5	1998,5	491,1	80,4	107,9	156,7
	I–VI.....	19848,2	11873,5	235,1	400,0	813,1	4178,2	1048,3	183,9	275,6	301,8
	I–IX.....	30713,4	18419,0	281,9	611,4	1344,8	6424,9	1585,3	327,8	407,7	438,1
	I–XII.....	41539,4	25087,5	430,1	826,0	1876,9	8458,9	2098,8	417,4	537,0	597,0
2013	I–III.....	10009,5	6237,0	182,1	194,7	313,5	1988,3	467,4	85,3	130,8	162,8

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials in mln zł

2011	I–XII.....	40202,9	22985,0	424,6	699,7	2315,5	9364,0	1925,5	382,7	442,5	598,2
2012	I–III.....	9232,3	5483,6	137,8	185,6	345,3	1958,6	510,3	84,8	111,8	152,3
	I–VI.....	19130,4	11317,9	222,7	371,1	800,7	4102,8	1055,6	176,9	263,7	285,1
	I–IX.....	29546,3	17622,9	291,1	557,7	1302,1	6299,2	1562,4	280,5	389,8	407,8
	I–XII.....	40077,5	24065,9	436,9	775,6	1811,8	8285,1	2094,3	373,5	525,7	572,5
2013	I–III.....	9684,1	5960,6	152,0	189,6	326,6	1939,4	482,3	88,1	121,4	160,1

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2011	I–XII.....	1996,8	1468,7	2,6	55,0	107,1	190,3	-8,9	53,2	44,7	26,3
2012	I–III.....	286,0	248,0	25,0	8,3	3,2	39,9	-19,2	-4,4	-3,9	4,4
	I–VI.....	717,8	555,6	12,4	28,9	12,4	75,4	-7,3	7,0	11,9	16,7
	I–IX.....	1167,0	796,0	-9,2	53,7	42,7	125,7	22,9	47,3	18,0	30,3
	I–XII.....	1461,9	1021,6	-6,8	50,4	65,1	173,8	4,5	43,9	11,3	24,6
2013	I–III.....	325,4	276,4	30,1	5,1	-13,2	48,8	-14,9	-2,8	9,4	2,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.
^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	--	---	-----------------------------	--	---	--	---	---

Zysk brutto w mln zł
Gross profit in mln zł

2011	I–XII	1902,4	1196,3	30,8	70,4	125,7	211,5	67,3	33,6	45,1	37,2
2012	I–III	562,3	339,5	31,5	30,9	23,4	50,9	43,5	13,8	13,1	6,1
	I–VI	1016,0	637,3	29,2	56,8	35,9	95,1	77,6	17,9	19,4	17,2
	I–IX	1518,4	932,4	20,2	80,1	62,2	134,5	118,5	50,3	29,2	32,6
	I–XII	1849,7	1158,1	35,4	91,2	89,5	182,5	111,2	51,1	20,4	28,1
2013	I–III	507,9	321,7	38,2	22,2	19,0	52,0	25,1	4,0	13,6	4,1

Strata brutto w mln zł
Gross loss in mln zł

2011	I–XII	294,3	147,4	11,2	3,6	17,6	54,3	38,4	14,9	3,2	0,1
2012	I–III	186,0	69,7	0,8	7,9	22,0	14,7	27,1	11,6	11,5	1,4
	I–VI	213,7	91,3	5,2	6,9	26,3	20,4	36,8	11,9	3,9	0,6
	I–IX	209,9	102,6	8,2	1,8	25,0	19,1	32,2	2,3	7,9	0,4
	I–XII	242,7	108,5	11,6	2,2	30,2	21,9	48,7	6,2	10,9	0,0
2013	I–III	197,6	90,8	0,6	4,0	35,4	13,1	14,8	14,6	7,2	1,4

Wynik finansowy brutto w mln zł
Gross financial result in mln zł

2011	I–XII	1608,1	1048,9	19,7	66,8	108,1	157,2	28,9	18,7	41,9	37,0
2012	I–III	376,3	269,7	30,8	22,9	1,4	36,2	16,3	2,2	1,6	4,8
	I–VI	802,2	546,0	23,9	49,9	9,6	74,7	40,8	6,0	15,4	16,6
	I–IX	1308,5	829,8	12,0	78,3	37,2	115,4	86,4	48,0	21,3	32,2
	I–XII	1607,0	1049,6	23,8	89,0	59,3	160,6	62,5	44,9	9,5	28,1
2013	I–III	310,3	231,0	37,6	18,2	-16,4	38,9	10,3	-10,7	6,4	2,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	---	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Zysk netto w mln zł

Net profit in mln zł

2011	I–XII	1706,3	1107,3	24,3	58,2	107,6	180,7	58,0	31,4	37,6	32,1
2012	I–III	485,1	291,2	25,6	27,2	21,5	41,7	41,0	12,8	11,2	5,4
	I–VI	866,8	539,0	23,6	49,2	30,4	80,4	71,5	14,3	17,1	15,4
	I–IX	1322,3	811,6	16,4	68,8	53,8	114,4	106,9	46,1	24,4	29,2
	I–XII	1609,4	1027,9	28,0	75,1	79,8	150,3	96,8	43,9	18,1	23,1
2013	I–III	426,2	269,8	31,0	19,3	18,3	41,1	22,4	3,4	11,3	3,4

Strata netto w mln zł

Net loss in mln zł

2011	I–XII	293,1	147,9	11,2	4,9	16,5	54,3	39,3	11,5	3,4	0,1
2012	I–III	193,4	76,8	0,8	8,1	21,4	14,9	27,3	11,6	11,5	1,8
	I–VI	217,0	92,5	5,2	7,3	26,2	20,6	37,2	12,0	4,1	1,2
	I–IX	211,9	104,3	8,2	2,4	23,9	19,5	32,3	2,3	7,9	1,0
	I–XII	241,0	107,0	11,6	2,9	27,7	22,3	48,7	6,2	11,7	0,4
2013	I–III	193,4	84,1	0,6	4,0	35,6	13,1	14,9	14,9	7,2	1,8

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result in mln zł

2011	I–XII	1413,2	959,4	13,2	53,3	91,1	126,4	18,8	19,8	34,2	32,0
2012	I–III	291,7	214,4	24,9	19,1	0,1	26,8	13,7	1,2	-0,3	3,6
	I–VI	649,8	446,5	18,3	41,9	4,2	59,8	34,3	2,3	12,9	14,2
	I–IX	1110,4	707,3	8,1	66,4	29,9	94,9	74,6	43,8	16,5	28,3
	I–XII	1368,5	921,0	16,5	72,2	52,0	128,0	48,1	37,7	6,4	22,7
2013	I–III	232,8	185,7	30,4	15,2	-17,3	28,0	7,5	-11,5	4,1	1,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	--	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2011	I–XII	4,7	6,0	0,6	7,3	4,4	2,0	-0,5	12,2	9,2	4,2
2012	I–III	3,0	4,3	15,4	4,3	0,9	2,0	-3,9	-5,5	-3,6	2,8
	I–VI	3,6	4,7	5,3	7,2	1,5	1,8	-0,7	3,8	4,3	5,5
	I–IX	3,8	4,3	-3,3	8,8	3,2	2,0	1,4	14,4	4,4	6,9
	I–XII	3,5	4,1	-1,6	6,1	3,5	2,1	0,2	10,5	2,1	4,1
2013	I–III	3,3	4,4	16,5	2,6	-4,2	2,5	-3,2	-3,3	7,2	1,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2011	I–XII	3,7	4,2	4,3	8,2	4,4	1,6	1,4	4,1	8,3	5,6
2012	I–III	3,8	4,6	18,1	10,6	0,4	1,8	3,0	2,4	1,4	2,9
	I–VI	3,9	4,5	9,6	11,4	1,2	1,8	3,6	3,1	5,4	5,2
	I–IX	4,1	4,4	3,9	11,8	2,7	1,8	5,1	13,9	5,0	6,9
	I–XII	3,8	4,1	5,1	9,8	3,1	1,9	2,8	10,2	1,7	4,4
2013	I–III	3,0	3,7	19,7	8,4	-5,1	1,9	2,0	-12,2	4,8	1,6

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2011	I–XII	3,3	3,9	2,9	6,5	3,7	1,3	0,9	4,4	6,8	4,8
2012	I–III	3,0	3,6	14,7	8,9	0,0	1,3	2,5	1,3	-0,3	2,2
	I–VI	3,2	3,7	7,3	9,6	0,5	1,4	3,1	1,2	4,5	4,5
	I–IX	3,5	3,8	2,6	10,0	2,2	1,4	4,4	12,7	3,9	6,1
	I–XII	3,2	3,6	3,5	8,0	2,7	1,5	2,1	8,5	1,1	3,6
2013	I–III	2,3	2,9	15,9	7,0	-5,4	1,4	1,5	-13,2	3,1	0,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	--	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2011	I–XII.	96,3	95,8	95,7	91,8	95,6	98,4	98,6	95,9	91,7	94,4
2012	I–III.	96,2	95,4	81,9	89,4	99,6	98,2	97,0	97,6	98,6	97,2
	I–VI.	96,1	95,5	90,4	88,6	98,8	98,2	96,4	96,9	94,6	94,8
	I–IX.	95,9	95,6	96,1	88,2	97,3	98,2	94,9	86,1	95,0	93,1
	I–XII.	96,2	95,9	94,9	90,2	96,9	98,1	97,2	89,8	98,3	95,6
2013	I–III.	97,0	96,4	80,3	91,6	105,1	98,1	98,0	112,2	95,2	98,5

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2011	I–XII.	26,8	20,0	238,4	80,5	34,4	11,6	45,9	22,7	50,0	123,7
2012	I–III.	26,7	18,9	435,9	79,6	29,8	8,9	47,9	20,9	51,8	116,4
	I–VI.	26,1	17,8	124,5	73,1	20,1	11,2	48,6	9,9	56,4	137,9
	I–IX.	30,7	22,5	734,0	103,0	23,1	8,9	52,8	28,6	54,9	173,1
	I–XII.	30,0	21,5	243,4	48,8	37,7	8,9	50,8	25,6	48,7	136,8
2013	I–III.	32,1	22,0	361,1	75,5	37,4	11,0	50,2	24,3	48,5	127,5

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2011	I–XII.	79,5	73,4	295,9	178,5	93,5	49,2	101,6	49,4	143,8	180,7
2012	I–III.	87,4	85,8	509,8	183,7	96,0	45,9	107,2	35,9	137,7	176,1
	I–VI.	80,9	78,4	133,0	176,9	88,8	48,7	107,5	18,4	163,6	211,6
	I–IX.	86,6	80,3	788,8	195,2	93,3	44,7	115,0	48,7	122,2	244,7
	I–XII.	82,8	78,0	295,4	106,4	97,5	40,1	103,3	55,4	147,0	191,1
2013	I–III.	89,7	82,1	428,9	131,6	89,1	54,6	105,9	38,5	151,6	197,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
-------------------	-----------------	--	---	---	-----------------------------	---	---	--	---	--

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2011	I–XII.....	617	266	9	28	61	89	55	25	12	18
2012	I–III.....	593	270	9	29	59	69	56	21	13	17
	I–VI.....	609	277	9	29	58	75	56	22	14	17
	I–IX.....	617	279	9	29	59	76	55	22	14	17
	I–XII.....	622	281	9	30	59	76	55	22	14	17
2013	I–III.....	574	258	9	29	50	68	52	22	15	17

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw^b w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises^b in %

2011	I–XII.....	77,0	76,7	88,9	85,7	80,3	73,0	61,8	80,0	83,3	88,9
2012	I–III.....	59,9	68,5	88,9	41,4	49,2	55,1	46,4	38,1	69,2	64,7
	I–VI.....	69,5	74,4	88,9	72,4	60,3	68,0	55,4	45,5	71,4	82,4
	I–IX.....	75,2	76,3	77,8	79,3	67,8	72,4	65,5	81,8	78,6	82,4
	I–XII.....	79,4	81,1	88,9	86,7	78,0	72,4	63,6	86,4	71,4	88,2
2013	I–III.....	59,8	68,2	88,9	62,1	38,0	58,8	53,8	22,7	73,3	64,7

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności^b w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from whole activity^b in %

2011	I–XII.....	82,8	82,7	97,4	90,2	89,0	81,4	76,4	66,7	63,5	95,4
2012	I–III.....	78,9	82,3	97,2	73,2	76,8	76,8	63,4	60,7	77,9	68,2
	I–VI.....	79,2	80,9	96,2	84,5	67,7	81,5	67,0	60,0	65,0	77,9
	I–IX.....	84,0	82,3	91,3	89,2	84,1	89,3	82,4	80,9	78,0	78,5
	I–XII.....	87,0	87,5	94,3	91,5	89,2	89,0	79,9	83,0	31,4	78,8
2013	I–III.....	77,7	79,9	96,2	84,8	48,9	82,6	67,3	22,3	80,6	59,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. ^b Odpowiednio ogółem, sekcji.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. ^b Of total, section respectively.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	pół- produkty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należności krótkotermini- nowe <i>short-term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>									
2011	XII	14280,4	4578,9	1710,5	965,8	882,3	972,1	5862,7	4803,6
2012	III	13107,4	4665,1	1635,9	980,7	1006,5	982,3	5432,8	4368,5
	VI	13928,4	4810,7	1874,4	937,3	1007,1	953,2	5814,6	4823,0
	IX	14239,8	4652,1	1603,8	1051,1	931,2	1007,0	5794,0	4797,2
	XII	14238,1	4696,0	1560,4	923,7	1120,6	1002,8	5679,2	4658,9
2013	III	14211,0	4908,4	1409,7	822,0	1058,7	1036,7	5630,3	4674,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)					(dok.) (cont.)
		inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
		w milionach złotych in million złoty					
2011	XII	2989,2	849,6	11133,1	4596,6	644,3	5898,5
2012	III	2390,1	619,4	8946,8	3827,1	592,1	5051,5
	VI	2760,7	542,5	10593,4	4267,1	677,9	4875,4
	IX	3175,2	618,5	10356,0	4124,3	548,5	4658,4
	XII	3233,5	629,5	10760,7	4502,8	571,9	4636,0
2013	III	3132,0	540,2	9771,5	4059,1	585,8	4573,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – stan w końcu grudnia 2012 r. end of December 2012 B – stan w końcu marca 2013 r. end of March 2013		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
		ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należ- ności krótko- termi- nowe short- term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwes- tycje krótkoter- minowe short-term invest- ments	ogółem total	kredyty bankowe i pożycz- ki ^c bank credits and lo- ans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services
w milionach złotych in million złoty											
OGÓŁEM	A	14238,1	4696,0	1120,6	1002,8	5679,2	4658,9	3233,5	10760,7	4324,9	4502,8
TOTAL	B	14211,0	4908,4	1058,7	1036,7	5630,3	4674,2	3132,0	9771,5	3846,5	4059,1
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe	A	8500,6	3061,7	988,7	99,3	3684,9	3132,2	1401,8	6519,5	2571,5	2725,4
Manufacturing	B	8786,4	3356,8	911,6	107,7	3809,3	3248,3	1396,9	6339,8	2536,7	2600,3
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	842,3	51,4	0,0	0,0	138,6	81,4	650,1	267,0	60,9	172,3
Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	B	739,8	20,4	0,0	0,0	113,5	81,4	603,6	167,2	43,3	94,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	315,1	12,1	0,0	1,1	161,9	89,1	137,2	281,2	124,7	87,2
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	303,0	11,6	0,0	1,0	119,4	82,6	160,7	212,8	133,2	31,9
Budownictwo	A	1452,4	714,1	95,5	191,7	351,5	286,2	221,5	587,5	145,1	343,2
Construction	B	1253,1	640,6	89,7	176,1	264,7	220,1	191,0	511,3	195,3	214,4
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ	A	1566,4	765,1	22,6	688,3	609,5	487,6	174,6	1957,4	1046,9	749,2
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	1611,0	794,5	33,1	728,7	629,3	484,1	158,2	1441,9	581,5	687,6
Transport i gospodarka magazynowa	A	680,9	29,4	0,0	4,4	320,7	245,4	311,0	611,6	246,9	203,5
Transportation and storage	B	691,9	23,5	0,0	4,5	336,6	259,6	302,8	603,6	238,4	234,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	80,1	15,5	0,0	1,8	30,4	12,3	26,1	101,8	43,6	24,6
Accommodation and catering ^Δ	B	73,9	18,2	12,0	2,6	15,7	11,7	27,0	111,0	34,9	25,6
Informacja i komunikacja	A	201,8	8,5	0,1	7,7	109,1	93,2	54,0	110,9	34,1	41,6
Information and communication	B	211,8	8,6	0,0	7,7	113,2	92,6	53,2	109,8	44,8	33,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	280,3	12,2	7,0	0,2	69,3	57,3	174,4	127,5	13,7	92,8
Real estate activities	B	255,5	11,9	7,0	0,2	77,6	61,3	140,8	110,4	9,8	78,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Including towards related entities and other entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholo- we i wy- roby tyto- niowe <i>alcoholic beverages and to- bacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and foot- wear</i>	mieszka- nia <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and cul- ture</i>	edukacja <i>education</i>
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
2011	I–XII	104,3	104,7	104,2	99,6	105,8	104,5	108,5	101,0	101,9
2012	I–XII	103,7	104,2	104,5	96,2	105,4	103,0	107,5	100,4	102,6
2011	VII–IX	103,9	103,3	104,3	99,8	106,0	103,8	107,9	100,9	101,7
	X–XII	104,3	103,9	104,4	98,4	106,0	106,2	110,4	100,1	104,2
2012	I–III	103,9	103,7	104,6	98,0	105,3	104,1	109,9	100,6	104,4
	IV–VI	103,9	103,5	104,6	96,2	106,1	103,7	108,4	100,0	103,5
	VII–IX	104,0	105,5	104,3	95,1	105,3	103,3	107,5	100,3	102,0
	X–XII	103,1	104,3	104,4	95,4	104,9	100,9	104,2	100,5	100,8
okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2011	VII–IX	99,5	96,3	101,0	97,2	101,1	100,7	100,4	100,4	101,3
	X–XII	101,2	101,6	100,6	101,4	100,7	103,1	102,8	99,6	102,4
2012	I–III	101,7	103,0	101,9	96,2	102,2	99,4	103,1	101,0	100,1
	IV–VI	101,4	102,4	101,0	101,4	101,8	100,5	101,9	99,0	99,4
	VII–IX	99,6	98,2	100,7	96,1	100,4	100,4	99,7	100,6	99,9
	X–XII	100,4	100,7	100,6	101,7	100,4	100,5	99,5	99,9	101,4

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2012		2013	
	marzec <i>March</i>	grudzień <i>December</i>	marzec <i>March</i>	
	w zł in zł		A	
Ryż – za 1 kg <i>Rice – per kg</i>	4,43	4,44	4,47	100,9
Bułka pszenna – za 50 g <i>Wheat roll – per 50 g</i>	0,46	0,45	0,45	97,8
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg <i>Wheat-rye bread – per 0.5 kg</i>	2,39	2,39	2,22	92,9
Mąka pszenna – za 1 kg <i>Wheat flour – per kg</i>	2,20	2,22	2,36	107,3
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg <i>Pearl-barley groats – per 0.5 kg</i>	2,06	1,99	1,99	96,6
Mięso – za 1 kg:				
<i>Meat – per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbief) <i>beef: bone-in (roast beef)</i>	25,26	27,64	27,10	107,3
bez kości (z udźca) <i>boneless (gammon)</i>	34,95	36,93	36,26	103,7
wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>pork, bone-in (centre loin)</i>	14,43	15,66	14,37	99,6
Kurczęta patroszone – za 1 kg <i>Disembowelled chicken – per kg</i>	7,29	7,36	7,54	103,4
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg <i>Pork ham, boiled – per kg</i>	23,61	24,05	23,29	98,6

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012		2013	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł			A
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
suszona dried	27,49	27,90	27,91	101,5
wędzona smoked	15,28	16,09	15,75	103,1
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	21,45	21,31	21,53	100,4
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	15,18	14,46	16,50	108,7
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,70	2,68	2,73	101,1
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	2,44	2,39	2,38	97,5
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage	12,65	12,20	12,40	98,0
dojrzewający ripening	19,94	20,42	21,28	106,7
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	2,22	2,07	2,15	96,8
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,62	0,65	0,62	100,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content about 82.5% – per 200 g	4,54	4,34	4,34	95,6
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	4,17	4,01	4,22	101,2
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,73	6,91	6,70	99,6
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	4,89	6,01	5,75	117,6
Jabłka – za 1 kg Apples – per kg	3,03	2,49	2,60	85,8
Pomarańcze – za 1 kg Oranges – per kg	4,88	5,31	4,96	101,6
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,93	1,72	1,93	100,0
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,43	1,58	1,55	108,4
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,85	0,95	1,19	140,0
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	4,10	4,12	4,13	100,7
Czekolada mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,46	3,28	3,43	99,1
Kawa naturalna mielona – za 250 g Natural coffee, ground – per 250 g	7,27	6,86	6,66	91,6
Herbata czarna, liściasta – za 100 g Black tea, leaf – per 100 g	3,47	3,59	3,71	106,9
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,89	3,90	3,88	99,7

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012		2013	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł		A	
Piwo jasne pełne, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, bottled – per 0.5 l</i>	2,93	2,93	2,98	101,7
Papierosy – za 20 szt <i>Cigarettes – per 20 pcs</i>	10,75	11,13	11,82	110,0
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowelny – za 1 kpl . . . <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	474,35	518,98	537,69	113,4
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	94,98	96,05	98,60	103,8
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	28,63	28,64	29,17	101,9
Rajstopy damskie, gładkie, 15 den <i>Women's tights, plain, 15 den</i>	6,84	7,17	7,34	107,3
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans <i>Trousers (aged 6-11), jeans-type</i>	60,79	61,80	61,34	100,9
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	30,48	31,48	31,73	104,1
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	161,85	167,22	165,84	102,5
damskie <i>women's</i>	169,99	183,07	182,84	107,6
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	38,69	38,92	38,92	100,6
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	148,79	159,56	158,56	106,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ . . <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	3,38	3,49	3,55	105,0
Wywóz śmieci – za 1 pojemnik <i>Refuse collection – per dust bin</i>	17,86	17,92	20,93	117,2
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² . . . <i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i>	4,89	.	4,90	100,2
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	857,02	857,21	853,63	99,6
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	22,52	23,58	23,66	105,1
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	21,52	23,06	23,96	111,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	22,02	24,52	24,57	111,6
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	292,62	280,23	314,45	107,5
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	149,54	146,92	148,38	99,2
Talerz głęboki porcelanowy o średnicy 22-24 cm, deko- rowany <i>Porcelain soup plate with a diameter 22-24 cm, decorated</i>	12,61	13,16	13,52	107,2
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	4,34	4,53	4,65	107,1
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation of a specialist doctor</i>	69,38	73,23	73,62	106,1

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2012		2013	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł		A	
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa – za 1 l . . Unleaded 95 octane motor petrol – per l	5,73	5,61	5,65	98,6
Olej napędowy – za 1 l Diesel oil – per l	5,82	.	5,66	97,3
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, jednorazowy Single ticket for intra-urban bus	2,21	2,31	2,42	109,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km . . . Taxi daily fare – for 5 km distance	15,68	15,85	15,79	100,7
Odtwarzacz DVD DVD player	173,62	196,00	196,22	113,0
Bilet do kina Cinema ticket	16,10	16,27	16,64	103,4
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,75	1,87	1,91	109,1
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,85	14,85	15,00	101,0
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,09	2,16	2,10	100,5
Pasta do zębów – za 100 ml Tooth-paste – per 100 ml	8,05	7,76	8,10	100,6

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2011	I–XII	79,11	70,10	28,13	5,49	4,46	3,74	125,93
	A	135,5	161,7	113,9	118,1	114,1	113,3	114,0
2012	I–III	78,67	74,16	.	6,07	5,21	3,74	133,13
	I–VI	83,66	77,20	35,80	6,12	5,29	3,80	127,82
	I–IX	87,37	74,98	28,28	6,24	5,37	3,89	125,12
	I–XII	89,25*	73,91*	25,64*	6,31*	5,46	3,92	125,69*
	A	112,8*	105,4*	91,1*	114,9*	122,4*	104,8	99,8*
2013	I–III	99,85	83,80	55,33	6,24	5,50	3,89	133,11
	A	126,9	113,0	x	102,8	105,6	104,0	100,0
2012	I	77,63	71,95	.	6,09	5,14	3,71	130,64
	II	79,33	73,95	.	6,08	5,28	3,73	130,86
	III	78,90	75,72	.	6,05	5,23	3,76	137,50
	IV	85,64	77,75	45,92	6,00	5,26	3,76	127,25
	V	91,30	78,01	38,17	6,24	5,31	3,85	124,08
	VI	90,47	80,62	31,77	6,20	5,57	4,00	119,16
	VII	89,70	77,34	41,16	6,40	5,42	4,03	117,85
	VIII	89,58	74,29	36,50	6,58	5,62	4,07	118,06
	IX	90,19	74,12	22,49	6,47	5,87	4,12	120,11
	X	93,05	72,43	22,70	6,46	5,93	4,11	122,58
	XI	96,95	73,88	22,56	6,34	5,75	3,95	127,85
	XII	100,59	75,86	45,01	6,35	5,43	3,89	130,23
2013	I	103,05	83,05	49,09	6,30	5,27	3,84	129,90
	II	97,69	81,83	59,30	6,21	5,27	3,91	131,32
	III	98,63	84,97	56,09	6,22	6,01	3,93	137,82
	A	125,0	112,2	x	102,8	114,9	104,5	100,2
	B	101,0	103,8	94,6	100,2	114,0	100,5	104,9

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych za 1 dt in zł per dt				
2011	I–XII	86,08	68,97	61,00	57,41	122,19
2012	I–XII	101,37	82,40	72,26	69,37	71,80
	A	117,8	119,5	118,5	120,8	58,8
2012	I	89,92	.	67,50	63,33	73,70
	II	100,00	.	72,50	.	76,20
	III	87,86	78,00	72,50	.	71,62
	IV	100,00	.	73,75	70,00	70,70
	V	105,71	88,00	71,25	70,00	67,69
	VI	103,33	82,00	68,75	63,33	70,14
	VII	103,33	.	71,25	75,00	87,10
	VIII	101,67	80,00	71,25	73,33	73,61
	IX	100,00	.	67,50	60,00	67,69
	X	112,50	.	73,33	.	69,74
	XI	105,00	84,00	75,00	.	72,20
	XII	107,14	.	82,50	80,00	78,30
2013	I	100,00	.	80,00	.	86,10
	II	106,67	.	80,00	73,33	86,80
	III	106,67	.	82,50	73,33	92,29
	A	121,4	x	113,8	x	128,9
	B	100,0	x	103,1	100,0	106,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu pszenicy Marketplace prices ^a to procurement prices of wheat
		1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes	1 l mleka krowiego l of cows' milk		
		na targowi- skach ^a on market- places ^a	w skupie in procure- ment	na targowiskach ^a on marketplace ^a		w skupie in procurement		
2011	I–XII	6,5	6,4	7,3	3,7	15,9	3,5	1,1
2012	I–XII	6,7	7,4*	7,6	7,5	21,0*	4,3	1,1
2012	I .....	.	7,1	7,6	6,9	.	3,9	1,2
	II .....	.	7,1	7,2	6,9	.	4,0	1,3
	III	6,7	6,9	7,2	7,3	.	3,8	1,1
	IV .....	.	6,7	7,1	7,4	11,4	4,1	1,2
	V	6,0	6,8	7,5	7,8	14,0	4,3	1,2
	VI	6,8	6,9	8,1	8,0	17,5	4,7	1,1
	VII .....	.	7,0	7,6	6,2	13,2	4,6	1,1
	VIII	7,0	7,6	7,9	7,6	15,2	4,8	1,1
	IX .....	.	7,9	8,6	8,6	26,7	4,9	1,1
	X .....	.	8,2	8,1	8,5	25,8	4,8	1,2
	XI	6,8	7,8	7,7	8,0	25,0	4,5	1,1
	XII .....	.	7,1	6,5	7,0	12,1	4,2	1,1
2013	I .....	.	6,3	6,6	6,1	10,8	4,1	1,0
	II .....	.	6,4	6,6	6,1	8,9	4,0	1,1
	III .....	.	7,1	7,2	6,5	10,7	4,4	1,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total				
			na środki trwałe for fixed assets	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, equipment and tools	środki transportu transport equipment
		w tysiącach złotych in thousand zloty				
2011	I–XII	2146402	2130481	969767	950326	210213
	A	107,5	108,4	90,7	130,4	126,4
2012	I–III	307938	306457	125564	141992	38870
	I–VI	805305	801693	324195	388291	89145
	I–IX	1330075	1326230	603307	575698	147060
	I–XII	1960537	1952060	916667	823638	211488
	A	91,3	91,6	94,5	86,7	100,6
2013	I–III	348651	347745	174424	127201	46120
	A	113,2	113,5	138,9	89,6	118,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem <i>Of grand total</i>							
		przemysł ^b <i>industry ^b</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactur- ing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>
w tysiącach złotych <i>in thousand zloty</i>									
2011	I–XII	1371914	9818	864071	280940	217085	66459	271267	292043
	A	101,1	47,2	130,1	6 razy	34,5	130,0	107,7	155,3
2012	I–III	199556	2103	161479	8256	27718	7115	51558	29839
	I–VI	513131	5144	411202	23715	73070	23525	113638	99608
	I–IX	816239	7068	625054	42177	141940	33368	186116	209830
	I–XII	1182885	17783	868699	84852	211551	54332	289313	309474
	A	86,2	181,1	100,5	30,2	97,5	81,8	106,7	106,0
2013	I–III	222435	893	153254	47592	20696	8317	52605	40953
	A	111,5	42,5	94,9	6 razy	74,7	116,9	102,0	137,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 11.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na któ- rych realizację wy- dano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>
2011	I–XII	8191	3557	4333	148	7142
	A	103,4	78,5	167,4	132,1	99,6
2012	I	483	234	234	15	410
	I–II	1036	455	566	15	781
	I–III	1493	743	732	15	1788
	I–IV	2074	1137	768	15	2381
	I–V	2608	1447	939	15	2753
	I–VI	3184	1888	1074	15	3122
	I–VII	4018	2312	1473	17	3630
	I–VIII	4445	2510	1601	69	4199
	I–IX	5072	2853	1841	69	4877
	I–X	5448	3099	1968	69	5148
	I–XI	5895	3328	2165	73	5539
	I–XII	6308	3585	2320	73	5699
	A	77,0	100,8	53,5	49,3	79,8
2013	I	249	246	2	-	249
	I–II	864	505	358	-	578
	I–III	1245	868	366	-	1175
	A	83,4	116,8	50,0	x	65,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>	budownic- two indy- widualne <i>private construc- tion</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynaj- em <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing coopera- tives</i>	powierzchnia użytko- wa w m ² <i>usable floor area in m²</i>	budownic- two indy- widualne <i>private construc- tion</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynaj- em <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing coopera- tives</i>
2011	I–XII 	5966	2899	2472	242	577820	393384	154098	13268
	A	97,2	108,1	99,6	98,8	96,9	100,4	100,1	85,0
2012	I 	554	250	245	20	53513	36148	13639	1220
	I–II 	1094	603	410	20	106942	79164	23135	1220
	I–III 	1780	960	688	20	169188	123482	38935	1220
	I–IV 	2270	1155	976	20	214562	152636	54854	1220
	I–V 	2842	1429	1274	20	272904	190973	74859	1220
	I–VI 	3382	1776	1439	20	321732	229406	83942	1220
	I–VII 	4354	2058	2085	20	398685	268297	119979	1220
	I–VIII 	4793	2336	2178	20	445340	306505	125568	1220
	I–IX 	5136	2588	2212	76	485649	339785	129124	4563
	I–X 	5656	2860	2424	76	537772	376800	142690	4563
	I–XI 	6531	3193	2955	87	611310	421254	171248	5089
	I–XII 	7079	3441	3212	87	665200	458912	185460	5089
	A	118,7	118,7	129,9	36,0	115,1	116,7	120,4	38,4
2013	I 	715	258	411	8	67447	37039	27748	658
	I–II 	1140	488	606	8	116747	72295	41792	658
	I–III 	1548	812	666	8	159514	108855	47098	658
	A	87,0	84,6	96,8	40,0	94,3	88,2	121,0	53,9

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	lochy sows	prośnie in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads										

		Ogółem Total									
2011	III .....	.	.	.	347,8	101,0	86,6	122,7	37,4	36,5	25,1
	VI ^b	96,1	40,0	56,1	376,0	114,3	93,5	130,6	37,6	36,6	24,7
	XII ^c	98,0	42,5	55,5	357,2	102,9	71,9	144,5	37,8	36,9	23,7
2012	III .....	.	.	.	324,2	100,4	70,1	121,3	32,4	31,7	21,0
	VI ^b	100,9	41,8	59,1	315,1	93,6	81,3	109,7	30,5	30,0	20,9
	XII ^c	95,8	40,8	55,0	294,7	91,8	63,3	108,8	30,8	30,3	19,9
2013	III .....	.	.	.	289,3	84,2	64,2	109,6	31,3	30,8	19,1
	A	x	x	x	89,2	83,9	91,6	90,4	96,5	97,1	91,2
	B	x	x	x	98,2	91,7	101,4	100,8	101,5	101,7	96,0
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											

2011	III .....	.	.	.	190,9	46,4	54,0	74,4	16,2	15,5	10,5
	VI ^b	72,5	30,2	42,3	208,6	55,5	57,6	78,3	17,2	16,3	10,3
	XII ^c	74,4	32,6	41,8	196,6	48,2	39,1	93,2	16,0	15,3	9,3
2012	III .....	.	.	.	158,4	42,5	39,1	66,6	10,2	9,7	6,6
	VI ^b	77,0	31,7	45,3	152,8	40,1	50,8	52,0	9,9	9,5	6,6
	XII ^c	72,6	30,8	41,8	134,2	38,2	35,7	51,2	9,1	8,7	5,5
2013	III .....	.	.	.	126,8	32,3	34,6	50,5	9,4	9,1	5,5
	A	X	X	X	80,1	75,8	88,7	75,9	92,2	93,7	83,2
	B	X	X	X	94,5	84,5	96,9	98,8	103,3	104,1	100,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^{b, c} Dane dotyczące trzody chlewnej; ^b – stan w końcu lipca, ^c – stan w końcu listopada.
^a See methodological notes item 22. ^{b, c} Data of pigs; ^b – end of July, ^c – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a	pszenicy wheat	żyta rye	Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b	wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in tonnes			
2011	I–XII	763056 ^e	474632 ^e	93442 ^e	152744	4266	57284	91185
	A	106,5	104,0	108,9	x	x	103,8	108,8
2012	I–III	865404 ^f	547700 ^f	101294 ^f	33046	679	8964	23403
	I–VI	977837 ^g	628405 ^g	118877 ^g	64670	1450	18296	44923
	I–IX	486372 ^h	218761 ^h	130197 ^h	100970	2283	30995	67687
	I–XII	801196 ^{e*}	386695 ^{e*}	200539 ^{e*}	142704 [*]	3195 [*]	46605 [*]	92898 [*]
	A	105,0*	81,5*	214,6*	93,4*	74,9*	81,4*	101,9*
2013	I–III	889847 ⁱ	424547 ⁱ	232014 ⁱ	34335	745	9566	24023
	A	102,8	77,5	229,1	103,9	109,7	106,7	102,7
2012	I	31124	21581	1868	11579	211	3636	7732
	II	32973	24043	2913	10545	210	2616	7719
	III	38251	27445	3071	10922	258	2711	7952
	IV	52195	42158	5462	10277	215	2967	7095
	V	36365	21976	7843	11476	287	3642	7547
	VI	23872	16571	4278	9871	270	2723	6878
	VII	51194	15982	6228	9944	240	2305	7398
	VIII	307681	134781	93247	11445	237	3272	7935
	IX	127498	67997	30722	10832	212	3314	7304
	X	91182	53230	13923	13737	297	3826	9614
	XI	59222	39242	8949	11391	249	3507	7635
	XII	35896	24662	5646	10883	229	3047	7607
2013	I	26202	13332	4586	12285	226	3555	8504
	II	26437	13290	8914	11525	221	2999	8305
	III	36011	11230	17975	10525	298	3012	7214
	A	94,1	40,9	6 razy	96,4	115,3	111,1	90,7
	B	136,2	84,5	201,7	91,3	134,8	100,4	86,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b	bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	Mleko krowie w tys. l Cows' milk in thous. l
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
2011	I–XII	212100	8204	73441	130265	144130
	A	105,7	82,0	103,8	108,8	97,3
2012	I–III	46253	1279	11492	33433	32249
	I–VI	90474	2746	23456	64176	70362
	I–IX	140918	4334	39736	96697	109052
	I–XII	198737 [*]	6066 [*]	59750 [*]	132713 [*]	142517 [*]
	A	93,7*	73,9*	81,4*	101,9	98,9*
2013	I–III	48041	1405	12264	34319	34330
	A	103,9	109,9	106,7	102,6	106,5
2012	I	16120	397	4662	11046	10880
	II	14791	393	3354	11027	9989
	III	15342	489	3476	11360	11380
	IV	14361	407	3804	10136	11606
	V	16014	546	4669	10782	13214
	VI	13846	515	3491	9825	13293
	VII	13996	455	2955	10568	13354
	VIII	15997	448	4195	11336	13413
	IX	15101	398	4249	10435	12316
	X	19221	564	4905	13735	11837
	XI	15890	471	4496	10907	10862
	XII	15221	430	3906	10867	11459
2013	I	17148	422	4558	12149	11786
	II	16142	416	3845	11864	10542
	III	14752	567	3862	10306	12002
	A	96,2	116,0	111,1	90,7	105,5
	B	91,4	136,3	100,4	86,9	113,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII – XII. ^f Okres VII 2011 r. – III 2012 r. ^g Okres VII 2011 r. – VI 2012 r. ^h Okres VII – IX. ⁱ Okres VII 2012 r. – III 2013 r.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII – XII. ^f The period of VII 2011 – III 2012. ^g The period of VII 2011 – VI 2012. ^h The period of VII – IX. ⁱ The period of VII 2012 – III 2013.

U w a g a . Patrz uwagi ogólne pkt 9.3. *N o t e . See general notes item 9.3.*

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydoby- wanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
w milionach złotych in million złoty							
2011	I–XII	29587,8	210,4	28120,1	6486,1	146,7	150,0
	A	110,0	106,8	116,0	100,9	107,6	91,3
2012	I–II	4701,7	26,0	4417,9	1024,6	21,5	37,6
	I–III	7293,9	85,7	6833,0	1618,8	36,0	54,2
	I–IV	9695,9	48,9	9162,0	2131,3	51,0	68,2
	I–V	12311,4	68,4	11658,2	2646,2	67,8	79,8
	I–VI	14839,1	84,1	14068,1	3113,4	83,2	93,1
	I–VII	17608,3	102,2	16719,7	3625,1	97,7	106,1
	I–VIII	20194,8	118,2	19189,2	4148,4	111,9	119,2
	I–IX	22868,1	131,1	21750,1	4674,5	124,4	136,7
	I–X	25827,7	153,1	24566,7	5329,2	140,0	150,7
	I–XI	28503,0	171,3	27104,1	5978,5	152,5	167,9
	I–XII	30963,1	180,7	29414,9	6631,8	161,2	193,0
	A	103,7	80,3	103,8	107,4	106,8	114,6
2013	I–II	5051,7	15,1	4772,7	1172,3	24,8	40,3
	I–III	7819,6	25,5	7397,9	1845,5	35,9	52,4
	A	108,8	28,6	110,3	113,5	97,4	112,1
2012	I	2437,6	10,2	2299,0	512,9	10,6	20,7
	II	2265,6	15,8	2120,8	505,9	11,0	16,9
	III	2581,9	60,3	2405,8	589,3	14,3	16,6
	IV	2306,1	16,6	2180,5	500,3	15,1	13,6
	V	2610,2	19,3	2491,3	510,4	17,5	11,7
	VI	2565,4	15,8	2449,7	510,1	15,5	13,2
	VII	2728,0	16,4	2614,2	506,4	14,3	13,2
	VIII	2565,1	16,0	2449,0	504,2	14,2	13,2
	IX	2646,0	17,4	2529,8	521,3	12,3	11,7
	X	2885,7	21,4	2751,5	637,8	13,5	14,0
	XI	2684,3	18,6	2545,7	657,8	12,5	17,2
	XII	2417,7	8,9	2269,2	650,8	8,7	25,1
	A	76,2	52,2	74,9	96,5	86,5	157,4
2013	I	2533,1	6,8	2389,8	583,0	10,8	22,4
	II	2481,7	8,2	2346,7	587,0	14,0	17,8
	III	2762,1	10,2	2617,5	672,2	13,2	12,5
	A	107,7	16,2	109,7	111,4	88,2	87,8
	B	112,0	122,0	112,2	115,1	93,3	69,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (2010 average current prices).

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ i wikliny ^Δ products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufac- ture of paper and paper products	poligrafia i reproduk- cja zapisa- nych nośni- ków infor- macji printing and repro- duction of recorded media	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufac- ture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mine- ralnych surowców niemeta- licznych manufac- ture of other nonmetallic mineral products	produkcja metali manufac- ture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufac- ture of metal products ^Δ	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicznych i optycz- nych manufac- ture of computer, electronic and optical products
		w milionach złotych in million złoty							
2011	I–XII	3717,2	330,7	105,6	1489,6	876,0	107,9	2092,0	108,8
	A	103,7	113,9	147,8	131,0	120,7	143,9	122,5	58,0
2012	I–II	661,7	56,1	19,4	116,9	103,8	23,8	356,4	23,2
	I–III	1009,0	85,2	29,0	190,4	186,2	36,7	555,3	32,6
	I–IV	1316,5	112,5	38,6	441,4	264,6	49,9	715,4	51,5
	I–V	1633,2	140,7	46,3	553,1	348,2	61,6	920,0	62,7
	I–VI	1952,1	166,9	60,2	659,3	426,1	74,9	1145,2	73,0
	I–VII	2256,2	196,8	69,8	769,7	512,5	82,6	1349,5	80,8
	I–VIII	2598,6	227,4	80,2	877,8	592,6	94,7	1559,8	89,0
	I–IX	2947,0	257,9	86,5	990,2	671,4	105,6	1771,0	96,1
	I–X	3300,1	290,9	100,2	1114,2	749,6	116,5	1995,1	109,4
	I–XI	3642,0	322,4	111,5	1219,7	822,0	126,6	2203,2	116,8
	I–XII	3903,9	353,3	120,8	1319,3	870,3	133,0	2392,5	126,2
	A	102,9	109,6	112,5	77,0	102,1	124,5	111,3	117,8
2013	I–II	650,3	70,7	19,5	245,7	102,5	20,5	419,8	14,6
	I–III	993,6	104,0	32,9	373,6	162,5	32,2	627,9	23,4
	A	103,1	130,3	108,6	178,6	92,5	89,9	114,0	74,9
2012	I	340,1	29,0	10,0	67,6	55,7	11,3	182,2	11,4
	II	317,9	27,2	9,3	56,6	47,8	12,4	176,7	11,8
	III	347,9	29,1	9,6	72,2	78,0	12,8	203,3	9,3
	IV	307,2	27,2	9,3	100,8	73,9	12,5	173,3	18,9
	V	316,5	28,2	7,7	112,1	83,7	11,7	200,0	10,9
	VI	319,0	26,4	9,9	105,6	77,9	13,3	232,6	10,3
	VII	302,9	29,7	10,0	109,3	86,0	8,2	209,6	7,9
	VIII	342,5	30,6	10,0	108,4	84,2	11,8	207,0	7,9
	IX	348,3	30,5	6,9	114,9	78,2	10,8	201,3	6,9
	X	363,9	35,1	10,9	120,2	77,8	10,2	226,9	10,3
	XI	342,7	34,2	11,3	110,3	68,3	10,0	218,2	7,4
	XII	250,3	30,3	9,3	98,3	43,7	6,5	187,2	9,6
	A	88,6	122,5	110,6	78,2	79,6	106,4	106,9	86,1
2013	I	331,6	38,5	10,3	65,6	48,2	10,0	236,6	7,2
	II	316,6	32,2	9,1	120,9	54,2	10,4	202,7	7,4
	III	342,6	34,1	11,3	124,4	60,0	11,6	205,5	8,8
	A	100,5	121,0	114,0	156,5	80,2	92,8	102,8	99,1
	B	107,9	105,8	125,1	103,2	111,2	112,0	102,2	119,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (2010 average current prices).

TABL. 27. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment				
w milionach złotych in million złoty									
2011	I–XII	380,4	653,2	700,0	283,4	371,2	886,1	350,2	308,7
	A	125,8	97,8	271,0	137,3	24,7	98,5	97,0	102,6
2012	I–II	69,1	85,5	121,3	39,9	109,2	148,6	57,3	52,1
	I–III	111,0	161,0	188,5	62,2	149,9	225,2	85,6	79,9
	I–IV	147,7	221,2	250,3	81,4	183,1	301,9	117,7	105,4
	I–V	186,6	292,1	327,0	103,5	203,8	381,0	149,0	132,1
	I–VI	223,4	356,8	430,7	131,1	219,7	467,2	183,6	160,0
	I–VII	259,5	403,6	520,6	147,4	236,1	550,3	217,1	188,4
	I–VIII	302,6	469,6	589,9	160,6	253,3	634,1	248,4	216,5
	I–IX	348,2	533,9	671,9	175,8	269,1	717,8	281,0	243,4
	I–X	395,8	624,2	778,7	197,1	304,2	803,8	312,6	275,8
	I–XI	439,6	689,1	875,3	213,7	345,6	882,1	341,2	304,5
	I–XII	479,3	748,5	968,5	230,5	403,6	963,9	371,4	334,0
	A	127,7	116,0	136,9	74,3	104,1	103,8	101,0	107,6
2013	I–II	74,8	125,5	159,6	34,2	109,3	154,5	57,1	55,6
	I–III	111,8	188,4	250,4	54,1	162,4	233,9	83,6	88,1
	A	101,8	112,0	133,1	84,7	104,9	96,7	87,9	108,0
2012	I	34,4	32,8	68,2	18,5	50,3	78,1	30,7	27,7
	II	34,7	53,3	53,2	21,3	58,8	70,2	26,1	24,5
	III	42,4	75,4	67,2	22,9	40,6	75,2	28,1	27,1
	IV	36,7	60,3	60,7	19,1	33,4	75,6	30,5	25,2
	V	39,2	73,8	77,2	22,1	22,0	77,6	30,8	25,8
	VI	37,5	64,7	103,6	20,5	16,0	83,9	33,2	27,5
	VII	36,9	45,3	86,8	16,3	15,7	81,6	33,3	27,4
	VIII	43,1	66,9	71,5	14,2	16,2	83,9	31,1	28,3
	IX	46,6	63,3	82,9	15,2	15,9	82,9	32,2	26,8
	X	50,5	89,3	105,2	21,4	35,0	77,8	29,2	27,0
	XI	43,7	64,3	97,8	16,3	42,4	77,6	28,5	28,3
	XII	39,7	60,2	93,3	16,9	58,0	81,6	30,1	29,4
	A	91,3	100,2	123,7	84,5	121,4	109,6	121,5	107,0
2013	I	36,5	66,9	82,6	17,5	58,4	78,0	27,3	29,8
	II	38,2	58,5	77,1	16,8	50,9	75,9	29,8	25,4
	III	37,1	62,7	90,8	19,1	52,9	81,5	29,2	31,8
	A	85,8	79,3	134,4	81,1	126,1	102,0	93,5	117,2
	B	94,7	107,8	117,9	114,8	104,1	111,6	98,0	133,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (2010 average current prices).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL

OKRESY PERIODS		Produkty uboju trzody chlewnej ^a <i>Slaughter pigs products ^a</i>	Wędliny i kielbasy ^b <i>Cured meat products and sausages ^b</i>	Ryby morskie mrożone <i>Frozen sea fish</i>	filety z ryb morskich zamrożone <i>frozen fish fillets from sea fish</i>	Ryby wędzone <i>Smoked fish</i>	Marynaty rybne <i>Fish marinades</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in tonnes</i>					
2011	I–XII	4763	17412	23758	17839	30221	15330
	A	66,6	105,5	90,3	91,3	83,5	116,0
2012	I–II	606	2684	4586	3305	4515	2593
	I–III	1000	4330	7137	5118	7515	4092
	I–IV	1344	5834	9513	6670	9733	5072
	I–V	1599	7345	11765	8097	12000	5937
	I–VI	1811	9034	13757	9466	14192	6666
	I–VII	2020	10552	15515	10792	16490	7499
	I–VIII	2243	12244	17214	12069	18831	8364
	I–IX	2444	13754	19330	13599	21422	9368
	I–X	2679	15347	21951	15490	24653	11222
	I–XI	2908	16697	24519	17578	28297	13058
	I–XII	3231	18292	26170	19024	31854	14967
	A	67,8	105,1	110,2	106,6	105,4	97,6
2013	I–II	464	2934	4592	3404	5123	3190
	I–III	837	4496	7189	5043	8468	4888
	A	83,7	103,8	100,7	98,5	112,7	119,5
2012	I	321	1174	2449	1799	2226	1200
	II	285	1510	2137	1506	2289	1393
	III	394	1646	2551	1813	3000	1499
	IV	344	1504	2376	1552	2218	980
	V	255	1511	2252	1427	2267	865
	VI	212	1689	1992	1369	2192	729
	VII	209	1518	1758	1326	2298	833
	VIII	223	1692	1699	1277	2341	865
	IX	201	1510	2116	1530	2591	1004
	X	235	1593	2621	1891	3231	1854
	XI	229	1550	2568	2088	3644	1836
	XII	323	1595	1651	1446	3557	1909
	A	72,6	110,8	75,2	86,5	100,5	89,4
2013	I	245	1593	2302	1774	2625	1550
	II	219	1341	2290	1630	2498	1640
	III	373	1562	2597	1639	3345	1698
	A	94,7	94,9	101,8	90,4	111,5	113,3
	B	170,3	116,5	113,4	100,6	133,9	103,5

^a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. ^b Bez drobiowych.

^a Including meat, fats and inedible parts (offal); industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^b Excluding cured poultry meat.

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (cd.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY FIRMACH ROŚPŁE (cont.)								
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Pieczywo świeże <i>Fresh bread</i>	Tarcica <i>Sawnwood</i>		Pudła i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej <i>Boxes and cases, of cor- rugated board or corrugated paper- board</i>	Farby, lakiery ^Δ <i>Paints, varnishes ^Δ</i>	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych ^a <i>Plastic doors and windows ^a</i>	Masa beto- nowa prefa- brykowana ^b <i>Ready-mixed concrete ^b</i>
		w tonach <i>in tonnes</i>	w tys. m ³ <i>in thous. m³</i>		w tonach <i>in tonnes</i>	w tonach <i>in tonnes</i>		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>
2011	I–XII	34424	883,1	789,6	34572	15299	8362	2605,2
	A	110,8	116,0	118,6	102,9	102,0	97,4	127,0*
2012	I–II	5509	136,0	121,0	5037	2081	1001	227,6*
	I–III	8260	216,5	193,3	7698	3256	1491	450,1*
	I–IV	10916	291,6	260,8	10431	4375	2012	657,3*
	I–V	13738	366,1	327,9	13264	5474	2603	869,5*
	I–VI	16756	441,4	395,7	15923	6753	3255	1082,1*
	I–VII	20083	495,4	442,3	18970	8157*	3942	1296,7*
	I–VIII	23599	562,4	503,6	22111	9492*	4779	1505,0*
	I–IX	26609	638,8	572,6	25518	10759	5557	1720,9*
	I–X	29544	718,3	643,3	29222	12062	6450	1941,9*
	I–XI	29692	795,5	712,4	32762	13233	7243	2135,0
	I–XII	32323	849,9	761,1	35827	14190	7819	2236,0
	A	93,9	96,2	96,4	103,6	92,8	93,5	85,8
2013	I–II	4551	146,1	130,5	8560	2134	988	151,2
	I–III	6995	223,5	200,4	13110	3399	1530	244,2
	A	84,7	103,2	103,7	170,3	104,4	102,6	54,3
2012	I	2712	69,4	61,4	2406	1011	451	138,8
	II	2797	66,6	59,6	2631	1070	550	88,8*
	III	2811	80,5	72,3	2661	1175	490	222,5*
	IV	2803	75,0	67,5	2733	1119	521	207,2*
	V	2822	74,5	67,0	2833	1099	591	212,2*
	VI	3018	75,2	67,8	2659	1279	652	212,6
	VII	3327	54,0	46,6	3047	1404*	687	214,6*
	VIII	3516	67,0	61,3	3141	1335*	837	208,2*
	IX	3010	76,5	69,0	3407	1267	778	205,1*
	X	2935	79,5	70,7	3704	1303	893	221,0
	XI	2553	77,2	69,1	3540	1171	793	189,9
	XII	2631	54,4	48,7	3065	957	576	101,0
	A	84,9	77,8	78,6	92,1	115,6	125,5	53,6*
2013	I	2335	73,5	65,5	4352	980	497	68,4
	II	2252	72,5	64,9	4208	1154	491	82,8
	III	2444	77,4	70,0	4550	1265	542	93,0
	A	86,9	96,1	96,8	171,0	107,7	110,6	41,8
	B	108,5	106,7	107,8	108,1	109,6	110,4	112,3

^a Łącznie z ich ościeżnicami i progami. ^b Beton gotowy do wylania.^a Including their frames and thresholds. ^b Concrete ready for covering.

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Okrycia i ubiory z tkanin, w tym: <i>Fabric garments of which:</i>		Sklejka, płyty fornirowane i podobne laminowane płyty i arkusze; płyty wiórowe <i>Plywood, veneered panels and similar laminated plates and sheets, particle board</i>	Pojemniki i kontenery ^a <i>Containers ^a</i>	Meble do siedzenia przekształcalne w miejsca do spania (z wyłączeniem ogrodowych lub kempingowych) <i>Seat furniture convertible into beds (excluding garden or camping furniture)</i>
		bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce (z tkanin) <i>women's or girls' textile blouses and shirt-blouses (of fabric)</i>	spodnie, spodnie typu ogrodniczk i szorty damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' trousers, suspenders, breeches and shorts</i>			
2011	I–XII	125	155	2140,5	2249	105
	A	62,2	105,3	93,6*	137,7*	108,2
2012	I–II	26	16	354,4	223	18
	I–III	42	25	554,5	358	27
	I–IV	51	32	729,2	472	36
	I–V	58	37	907,7	627	44
	I–VI	69	45*	1077,1	746	53
	I–VII	80	53	1259,0	810	58
	I–VIII	89	59	1449,6	902	64
	I–IX	97	65*	1649,0	1019	72
	I–X	108	68	1854,1	1172	80
	I–XI	114	70	2045,7	1311	89
	I–XII	132	76	2239,5	1425	96
	A	105,6	49,2*	104,6	63,4	91,4
2013	I–II	16	18	364,2	292	16
	I–III	30	28	551,8	422	24
	A	71,4	112,8	99,5	117,9	88,9
2012	I	9	7*	190,2	111	9
	II	17	9	164,2	112	9
	III	16	6*	200,1	135	9
	IV	9	7	174,7	114	9
	V	7	5	178,5	155	8
	VI	11	7	169,4	119	9
	VII	11	8	181,9	64	5
	VIII	9	6	190,6	92	6
	IX	8	6	199,4	117	8
	X	11	3	205,1	153	8
	XI	6	3	191,7	139	9
	XII	18	6	193,7	114	7
	A	360,0	31,2*	99,8*	54,5	87,5
2013	I	6	8	187,7	151	9
	II	10	11	176,5	141	7
	III	14	10	187,7	130	8
	A	87,5	180,0	93,8	96,3	88,9
	B	140,0	93,4	106,3	92,2	114,3

^a Włączając do przewozu płynów lub gazu, przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.^a Including to the transport of liquids or gas, adapted to carry one or more means of transport.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^{ac}
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^{ac}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Construction and assembly production^b</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w milionach złotych <i>in million złoty</i>				
2011	I–XII	5683,4	3633,5	1099,6	1574,8	959,1
	A	109,7	100,7	63,0	146,6	121,9
2012	I–II	513,2	333,2	105,4	133,0	94,8
	I–III	772,2	513,9	179,0	211,7	123,2
	I–IV	1173,0	763,3	250,4	314,6	198,2
	I–V	1568,9	1053,2	356,6	448,8	247,7
	I–VI	2053,2	1379,2	485,0	571,4	322,8
	I–VII	2491,9	1705,2	595,0	673,8	436,5
	I–VIII	3125,1	2115,6	745,0	856,9	513,6
	I–IX	3570,5	2459,6	847,3	992,0	620,3
	I–X	4238,1	2927,9	994,0	1181,4	752,5
	I–XI	4702,7	3281,9	1120,9	1316,4	844,6
	I–XII	5436,1	3755,0	1245,5	1518,7	990,8
	A	95,6	103,3	113,3	96,4	103,3
2013	I–II	464,6	260,3	128,7	77,9	53,8
	I–III	769,7	403,0	191,8	133,0	78,3
	A	99,7	78,4	107,1	62,8	63,5
2012	I	249,1	162,0	47,7	73,4	41,0
	II	255,8	168,1	56,4	59,8	52,0
	III	274,6	183,8	67,5	76,7	39,5
	IV	348,4	220,6	81,7	92,2	46,8
	V	368,7	256,6	86,8	117,1	52,7
	VI	479,4	296,8	119,6	119,9	57,3
	VII	367,6	222,9	85,2	84,6	53,1
	VIII	599,2	333,4	131,7	139,7	62,0
	IX	425,1	292,4	92,3	127,2	73,0
	X	579,5	406,7	145,0	171,9	89,8
	XI	451,1	287,0	111,9	113,1	62,0
	XII	561,0	330,8	109,2	143,4	78,2
	A	91,6	74,4	97,2	78,8	52,0
2013	I	212,9	120,9	45,5	43,4	32,0
	II	252,1	138,0	80,7	35,1	22,3
	III	271,7	147,2	59,2	53,6	34,3
	A	98,9	80,1	87,7	69,9	86,9
	B	107,8	106,6	73,4	152,8	154,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Bez podwykonawców. *c* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.
a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. *b* Excluding sub-contractors. *c* See methodological notes item 23 and 24.

HADEL TRADE

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2011	I–XII	103,1	89,5	125,9	103,1	77,5
2012	I–II	103,9	110,0	122,4	102,6	106,1
	I–III	102,2	112,0	121,3	100,3	108,9
	I–IV	99,7	112,2	116,5	97,1	106,5
	I–V	98,8	109,8	116,1	96,5	104,0
	I–VI	98,8	112,9	113,4	96,4	104,0
	I–VII	97,2	116,3	106,6	95,1	101,1
	I–VIII	97,4	117,1	108,6	94,1	100,1
	I–IX	96,3	113,4	108,2	93,5	101,5
	I–X	96,0	121,8	108,6	92,6	101,4
	I–XI	95,2	123,9	103,3	91,6	105,3
	I–XII	95,1	127,6	101,2	91,5	106,3
	I–III	96,9	82,0	66,8	105,2	97,9
2012	I	110,5	82,0	128,1	102,6	108,7
	II	98,8	95,4	118,9	102,2	104,1
	III	98,6	106,3	120,4	97,9	108,4
	IV	94,0	113,5	108,9	88,6	106,8
	V	95,8	103,7	109,6	94,3	102,9
	VI	99,6	129,5	107,9	95,8	100,4
	VII	99,7	155,2	124,2	92,0	98,1
	VIII	97,2	110,3	127,3	88,9	103,7
	IX	88,2	102,5	100,2	88,7	102,9
	X	91,3	132,4	99,0	88,7	99,5
	XI	93,7	122,8	98,7	91,3	102,4
	XII	93,3	150,9	91,5	89,6	102,4
2013	I	88,0	76,2	67,9	104,2	96,6
	II	98,2	95,0	71,5	98,5	101,6
	III	98,2	75,6	60,6	110,5	97,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (cd.)

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appli- ances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2011	I–XII	141,2	119,6	70,5	84,9	105,1
2012	I–II	117,9	97,9	133,2	98,6	85,0
	I–III	121,5	95,9	135,5	86,3	85,8
	I–IV	124,8	87,9	134,2	80,1	87,4
	I–V	124,7	85,1	140,7	77,4	87,0
	I–VI	132,1	89,5	136,2	74,7	85,7
	I–VII	121,4	92,8	137,6	73,9	85,0
	I–VIII	123,6	94,0	140,3	79,5	85,4
	I–IX	123,6	94,5	142,6	73,6	85,2
	I–X	120,0	93,3	143,3	73,2	82,9
	I–XI	120,7	94,3	144,4	71,6	83,1
	I–XII	119,4	93,9	145,9	70,3	82,1
	I–III	124,3	66,7	77,6	63,7	120,8
2013	I–III	121,4	70,9	78,9	69,4	112,3
2012	I	102,8	98,5	148,4	128,4	160,3
	II	120,7	76,0	125,6	69,8	80,2
	III	124,3	83,3	134,5	67,2	87,3
	IV	144,9	83,5	136,1	66,9	88,7
	V	124,4	80,3	135,2	63,0	92,8
	VI	169,7	99,4	155,5	55,0	83,6
	VII	124,0	100,4	137,1	75,2	82,3
	VIII	127,9	98,2	142,3	97,6	87,3
	IX	116,4	99,9	150,6	45,5	80,7
	X	118,1	96,6	144,5	62,9	72,0
	XI	127,6	97,9	134,9	60,1	74,0
	XII	102,8	98,7	138,6	59,1	68,8
2013	I	133,7	70,2	78,0	46,1	67,2
	II	123,3	77,1	77,9	91,9	122,0
	III	113,7	76,8	80,6	81,2	108,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{ab} (dok.)

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2012	I	81,2	84,5	100,8	69,9	83,0
	II	90,6	92,5	95,2	103,2	96,8
	III	116,4	114,1	124,7	110,6	121,5
	IV	97,6	90,8	98,4	95,8	101,6
	V	100,5	100,0	99,4	101,1	103,6
	VI	100,8	115,5	98,4	99,4	100,4
	VII	105,2	108,4	113,2	104,5	111,4
	VIII	102,4	73,1	104,9	101,8	97,2
	IX	90,9	101,1	92,2	91,9	93,0
	X	102,3	117,1	98,2	105,8	102,4
	XI	96,5	120,8	88,0	95,6	87,5
	XII	114,0	142,4	83,8	117,9	110,2
2013	I	76,6	42,7	74,8	81,3	78,3
	II	101,1	115,2	100,3	97,6	101,8
	III	116,4	90,9	105,6	124,1	116,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	pozostałe <i>others</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2012	I	83,7	78,9	92,1	89,2	107,8
	II	102,4	66,7	104,0	61,8	59,8
	III	113,8	133,2	106,4	137,5	131,2
	IV	109,5	121,0	97,7	108,5	95,8
	V	89,2	105,7	104,9	87,8	109,3
	VI	130,4	110,4	113,9	74,9	91,7
	VII	72,8	105,6	100,8	133,7	106,9
	VIII	102,2	92,3	101,8	162,3	110,4
	IX	100,5	106,5	98,5	58,9	90,2
	X	102,9	91,6	96,2	92,9	89,2
	XI	109,7	98,9	93,4	80,9	88,1
	XII	98,0	105,8	128,1	113,6	101,0
2013	I	108,9	56,2	51,8	69,6	105,4
	II	94,4	73,4	103,9	123,3	108,6
	III	104,9	132,6	110,1	121,5	116,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab}
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>	turydom zagranic- cznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wy- korzystania miejsc noc- legowych w % <i>Utilization of bed plac- es in %</i>	Wynajęte pokoje ^c <i>Rooms rented^c</i>	turydom zagranic- cznym <i>foreign tourists</i>	Stopień wy- korzystania pokoi ^c w % <i>Utilization of rooms^c in %</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>									
2011	I–XII	1863559	401654	9928007	2234941	44,6	1347405	619249	46,5
2012	I–XII	1998674	462608	10936992	2523621	44,0	1681321	800156	50,1
	A	107,3	115,2	110,2	112,9	x	124,8	129,2	x
2011	X–XII	305771	80724	1441637	453961	34,5	307188	140514	42,1
2012	I–III	279299	67538	1308342	406230	30,7	301555	138669	39,7
	IV–VI	501874	116020	2712364	644481	42,5	415973	196444	50,7
	VII–IX	883833	184166	5291893	933265	55,1	584582	266907	64,2
	X–XII	333668	94884	1624393	539645	35,1	379211	198136	43,9
2013	I–III	295128	78495	1424925	464084	32,8	352837	176970	41,5
	A	105,7	116,2	108,9	114,2	x	117,0	127,6	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels and similar – total</i>									
2011	I–XII	841316	262866	2302628	1055791	38,9	1347405	619249	46,5
2012	I–XII	986715	322844	2963307	1374749	42,7	1681321	800156	50,1
	A	117,3	122,8	128,7	130,2	x	124,8	129,2	x
2011	X–XII	195508	58003	508335	239976	34,2	307188	140514	42,1
2012	I–III	182589	47635	514151	229824	33,0	301555	138669	39,7
	IV–VI	251481	79898	726922	335744	43,0	415973	196444	50,7
	VII–IX	330550	122483	1073947	466814	56,4	584582	266907	64,2
	X–XII	222095	72828	648287	342367	36,4	379211	198136	43,9
2013	I–III	197001	59108	611276	300591	34,6	352837	176970	41,5
	A	107,9	124,1	118,9	130,8	x	117,0	127,6	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2011	I–XII	650163	227978	1646262	807835	40,6	996920	479778	48,3
2012	I–XII	782390	279304	2213156	1079692	45,5	1288720	633605	53,0
	A	120,3	122,5	134,4	133,7	x	129,3	132,1	x
2011	X–XII	153198	50458	377558	187560	36,7	234963	110573	45,0
2012	I–III	145145	39904	388242	178223	35,7	233617	108737	42,7
	IV–VI	200556	69254	543648	259463	46,1	320466	153627	54,1
	VII–IX	257802	106219	777722	360074	58,9	435483	208300	66,7
	X–XII	178887	63927	503544	281932	39,5	299154	162941	47,0
2013	I–III	160450	51173	483008	248553	38,2	283128	146367	45,0
	A	110,5	128,2	124,4	139,5	x	121,2	134,6	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe <i>Other tourist accommodation establishments</i>									
2011	I–XII	1022243	138788	7625379	1179150	46,7	x	x	x
2012	I–XII	1011959	139764	7973685	1148872	44,5	x	x	x
	A	99,0	100,7	104,6	97,4	x	x	x	x
2011	X–XII	110263	22721	933302	213985	34,7	x	x	x
2012	I–III	96710	19903	794191	176406	29,4	x	x	x
	IV–VI	250393	36122	1985442	308737	42,3	x	x	x
	VII–IX	553283	61683	4217946	466451	54,8	x	x	x
	X–XII	111573	22056	976106	197278	34,3	x	x	x
2013	I–III	98127	19387	813649	163493	31,5	x	x	x
	A	101,5	97,4	102,5	92,7	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 27. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.
a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b See methodological notes item 27. c Data concerning only hotels and similar establishments.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013	2012	2013
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		A	wskaznik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>
OGÓŁEM TOTAL	14216	12323	86,7	77,2 74,0
o charakterze kryminalnym. <i>criminal</i>	10090	8797	87,2	69,5 66,9
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	1844	1436	77,9	98,5 95,3
drogowe <i>road</i>	1595	1201	75,3	99,6 99,6
inne <i>others</i>	687	889	129,4	83,6 78,0
w tym: <i>of which:</i>				
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	371	341	91,9	91,5 91,3
w tym: <i>of which:</i>				
zabójstwo <i>homicide</i>	7	7	100,0	100,0 100,0
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	184	198	107,6	91,9 89,0
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	158	110	69,6	90,0 94,6
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	1604	1283	80,0	98,8 99,5
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	610	668	109,5	96,1 93,9
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności . . <i>Against sexual freedom and morals</i>	70	539	8 razy	82,9 98,7
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	12	11	91,7	66,7 54,6
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	220	228	103,6	100,0 99,1
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	7162	6478	90,4	61,6 58,7
w tym: <i>of which:</i>				
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	2375	2321	97,7	53,1 52,8
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	122	98	80,3	45,5 59,6
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	1931	1741	90,2	46,5 47,2
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	308	225	73,1	93,2 90,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012 B – stan w dniu 31 III 2013 as of March 31, 2013		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organiza- tional units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural pers- ons conduc- ting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	217 045	53 818	7 176	46 642	163 227
TOTAL	B	216 843	54 210	7 158	47 052	162 633
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6 091	1 740	53	1 687	4 351
Agriculture, forestry and fishing	B	6 152	1 752	53	1 699	4 400
Przemysł	A	18 387	4 791	145	4 646	13 596
Industry	B	18 426	4 854	142	4 712	13 572
górnictwo i wydobywanie	A	127	74	1	73	53
mining and quarrying	B	129	75	1	74	54
przetwórstwo przemysłowe	A	17 110	4 065	37	4 028	13 045
manufacturing	B	17 110	4 102	36	4 066	13 008
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	538	388	27	361	150
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	567	409	26	383	158
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	612	264	80	184	348
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	620	268	79	189	352
Budownictwo	A	27 985	3 505	24	3 481	24 480
Construction	B	27 786	3 520	23	3 497	24 266
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	52 562	9 834	18	9 816	42 728
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	52 172	9 867	18	9 849	42 305
Transport i gospodarka magazynowa	A	14 106	1 412	38	1 374	12 694
Transportation and storage	B	14 069	1 420	39	1 381	12 649
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	12 885	1 877	53	1 824	11 008
Accommodation and catering ^Δ	B	12 783	1 906	55	1 851	10 877
Informacja i komunikacja	A	4 104	809	7	802	3 295
Information and communication	B	4 157	832	6	826	3 325
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	6 512	467	5	462	6 045
Financial and insurance activities	B	6 505	473	5	468	6 032
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	15 259	13 471	3 721	9 750	1 788
Real estate activities ^Δ	B	15 342	13 565	3 740	9 825	1 777
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	16 109	2 225	56	2 169	13 884
Professional, scientific and technical activities	B	16 167	2 250	57	2 193	13 917
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	6 258	908	9	899	5 350
Administrative and support service activities	B	6 389	922	9	913	5 467
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1 051	1 043	588	455	8
Public administration and defence; compulsory social security	B	1 046	1 038	582	456	8
Edukacja	A	6 453	3 270	1 918	1 352	3 183
Education	B	6 480	3 271	1 882	1 389	3 209
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	13 242	993	313	680	12 249
Human health and social work activities	B	13 320	1 006	317	689	12 314
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	3 715	1 956	221	1 735	1 759
Arts, entertainment and recreation	B	3 725	1 976	223	1 753	1 749
Pozostała działalność usługowa	A	12 315	5 511	6	5 505	6 804
Other service activities	B	12 313	5 552	6	5 546	6 761

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	Spółdzielnie Cooperatives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2011	XII	6	2	-	-	3	1108	122	85
2012	III	7	2	1	-	3	1103	122	84
	VI	6	2	1	-	2	1101	122	84
	IX	6	2	1	-	2	1102	122	85
	XII	6	2	1	-	2	1100	121	84
2013	III	6	2	1	-	2	1100	121	84
	A	85,7	100,0	100,0	x	66,7	99,7	99,2	100,0
	B	100,0	100,0	100,0	x	100,0	100,0	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
					z ogółem – spółki of grand total – companies					
		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate, activities	ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate, activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2011	XII	237	124	444	14479	4345	3063	1913	3797	672
2012	III	236	122	444	14663	4383	3092	1948	3833	685
	VI	236	122	443	14895	4411	3139	1981	3862	695
	IX	236	122	442	15161	4487	3178	2004	3895	738
	XII	236	122	441	15406	4536	3223	2036	3938	755
2013	III	236	122	441	15660	4593	3290	2048	3981	771
	A	100,0	100,0	99,3	106,8	104,8	106,4	105,1	103,9	112,6
	B	100,0	100,0	100,0	101,6	101,3	102,1	100,6	101,1	102,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2011	XII	266	9	38	12548	12	4238	163308
2012	III	264	9	38	12701	11	4273	161730
	VI	268	8	40	12880	10	4299	162610
	IX	271	8	41	13107	9	4373	163017
	XII	268	8	41	13302	9	4415	163227
2013	III	269	8	43	13512	9	4462	162633
	A	101,9	88,9	113,2	106,4	81,8	104,4	100,6
	B	100,4	100,0	104,9	101,6	100,0	101,1	99,6

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 11.

PORTY MORSKIE

SEAPORTS

TABL. 35. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Szczecin	Świnoujście	Police	Kołobrzeg	Darłowo	Trzebież
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tys. ton in thous. tonnes						
		Ogółem Total						
2011	I–XII	21111,0	8064,0	10679,8	2022,6	264,2	80,4	-
2012	I–XII	21066,5*	7590,1*	11279,9	1718,3*	312,0	157,2	8,9
	A	99,8*	94,1*	105,6	85,0*	118,1	195,7	x
2013	I–III	4819,9	1562,1	2790,5	414,6	38,2	14,5	-
	A	94,8	92,1	98,7	94,7	49,8	31,6	x
2012	I	1802,8	597,3	981,7	189,6	26,4	7,8	-
	II	1498,6	526,2	788,2	146,8	21,5	15,9	-
	III	1781,6	572,3	1057,0	101,3	28,8	22,2	-
	IV	1738,8	568,7	984,9	131,4	45,0	8,8	-
	V	1761,4	616,7	904,8	182,8	35,7	21,4	-
	VI	1794,9	595,0	1010,3	130,0	33,1	26,4	-
	VII	1756,1	668,6	901,0	144,1	25,4	17,0	-
	VIII	1800,4	637,3	941,3	188,6	33,3	-	-
	IX	1864,3	657,7	1001,5	179,0	13,6	12,5	-
	X	1927,7	743,3	1051,1	103,9	12,9	16,5	-
	XI	1820,4	748,1	928,8	104,0	29,4	5,4	4,7
	XII	1519,6*	659,0*	729,3	116,6*	6,9	3,4	4,2
2013	I	1555,0	552,6	832,2	155,7	11,7	3,0	-
	II	1657,3	461,9	1064,7	116,2	14,5	-	-
	III	1607,6	547,6	893,7	142,7	12,1	11,6	-
	A	90,2	95,7	84,5	140,8	41,8	52,1	x
	B	97,0	118,6	83,9	122,7	83,4	x	x
w tym międzynarodowy obrót morski of which international maritime traffic								
2011	I–XII	20839,9	7953,9	10529,5	2017,3	258,9	80,4	-
2012	I–XII	20820,6*	7483,7*	11159,4	1710,1*	301,2	157,2	8,9
	A	99,9*	94,1*	106,0	84,8*	116,3	195,7	x
2013	I–III	4761,3	1540,5	2756,1	414,2	35,9	14,5	-
	A	94,4	92,0	97,9	94,7	47,8	31,6	x
2012	I	1793,9	592,9	978,0	189,4	25,9	7,8	-
	II	1493,6	524,4	785,6	146,8	21,0	15,9	-
	III	1758,6	556,4	1050,5	101,3	28,2	22,2	-
	IV	1720,4	561,9	978,3	126,7	44,6	8,8	-
	V	1753,0	612,4	901,4	182,4	35,4	21,4	-
	VI	1763,4	589,1	988,6	129,4	29,9	26,4	-
	VII	1733,3	662,5	885,5	143,9	24,4	17,0	-
	VIII	1781,4	632,6	930,0	187,0	31,8	-	-
	IX	1842,5	651,7	986,6	179,0	12,7	12,5	-
	X	1891,7	712,2	1046,7	103,8	12,6	16,5	-
	XI	1795,9	738,7	914,7	103,8	28,5	5,4	4,7
	XII	1492,9*	649,0*	713,5	116,6*	6,1	3,4	4,2
2013	I	1541,5	546,1	826,1	155,5	10,9	3,0	-
	II	1641,5	454,3	1057,2	116,1	13,9	-	-
	III	1578,2	540,1	872,8	142,6	11,1	11,6	-
	A	89,7	97,1	83,1	140,8	39,4	52,1	x
	B	96,1	118,9	82,6	122,8	80,3	x	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.6 oraz uwagi metodyczne pkt 28. ^b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów).

^a See general notes item 9.6 and methodological notes item 28. ^b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles).

TABL. 36. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO GROUPS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>		Kontenery <i>Containers</i>	Ładunki toczne ^c <i>Roll-on, roll-off^c</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			razem <i>total</i>	ropa naftowa ^d <i>crude petroleum^d</i>	razem <i>total</i>	węgiel i koks <i>coal and coke</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
		w tys. ton <i>in thous. tonnes</i>							
Ogółem <i>Total</i>									
2011	I–XII	21111,0	2270,6	1644,2	11703,9	4813,6	507,6	4282,1	2346,7
2012	I–XII	21066,5*	2241,9*	1545,8	11513,0*	4189,7	424,0	4403,4	2484,2*
	A	99,8*	98,7*	94,0	98,4*	87,0	83,5	102,8	105,9*
2013	I–III	4819,9	672,3	457,6	2340,3	820,1	113,6	1107,1	586,6
	A	94,8	133,0	126,4	83,8	81,9	97,0	99,7	104,9
2012	I	1802,8	162,9	127,8	1058,0	475,7	42,4	350,2	189,3
	II	1498,6	151,0	103,9	779,0	208,9	42,4	364,0	162,2
	III	1781,6	191,7	130,4	954,1	316,9	32,2	395,9	207,8
	IV	1738,8	175,0	134,5	978,1	451,1	29,9	354,1	201,7
	V	1761,4	216,9	138,1	900,2	216,4	38,7	392,4	213,1
	VI	1794,9	174,4	123,0	969,3	259,3	33,6	382,4	235,0
	VII	1756,1	137,8	84,5	1036,3	373,0	27,0	312,7	242,3
	VIII	1800,4	193,1	130,0	992,7	389,9	34,3	366,3	214,0
	IX	1864,3	176,2	136,5	1057,2	373,3	42,0	397,1	191,8
	X	1927,7	239,3	152,0	1018,4	475,2	33,4	406,3	230,3
	XI	1820,4	228,4	150,2	943,0	311,4	34,9	387,1	226,9
	XII	1519,6*	195,2*	135,0	826,8*	338,4	33,2	294,8	169,7*
2013	I	1555,0	205,7	148,4	763,2	262,2	41,5	380,2	164,4
	II	1657,3	209,8	145,0	872,0	321,9	38,0	354,1	183,4
	III	1607,6	256,8	164,2	705,1	236,0	34,1	372,8	238,8
	A	90,2	134,0	125,9	73,9	74,5	105,8	94,2	114,9
	B	97,0	122,4	113,3	80,9	73,3	89,7	105,3	130,2
w tym: <i>of which:</i>									
Szczecin									
2011	I–XII	8064,0	910,3	344,5	4821,0	1520,0	507,5	0,6	1824,5
2012	I–XII	7590,1*	885,2*	236,5	4373,8*	1069,9	424,0	0,4	1906,7*
	A	94,1*	97,2*	68,7	90,7*	70,4	83,5	74,0	104,5*
2013	I–III	1562,1	215,6	52,5	798,0	152,0	113,6	0,1	434,9
	A	92,1	123,7	139,9	82,6	62,1	97,0	108,2	99,2
Świnoujście									
2011	I–XII	10679,8	1282,6	1277,8	4650,4	3263,2	0,1	4281,5	465,2
2012	I–XII	11279,9	1287,1	1280,7	5114,5	3108,1	0,1	4402,9	475,3
	A	105,6	100,3	100,2	110,0	95,2	70,8	102,8	102,2
2013	I–III	2790,5	400,5	398,9	1166,6	664,2	-	1107,1	116,3
	A	98,7	124,1	124,6	90,2	88,2	x	99,7	114,7
Police									
2011	I–XII	2022,6	65,5	9,8	1949,0	30,4	-	-	8,1
2012	I–XII	1718,3*	43,0	2,0	1627,7*	11,7	-	-	47,7
	A	85,0*	65,6	20,4	83,5*	38,5	x	x	6 razy
2013	I–III	414,6	50,3	0,4	346,0	4,0	-	-	18,3
	A	94,7	12 razy	150,2	79,8	95,8	x	x	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.6 oraz uwagi metodyczne pkt 28. *b* Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). *c* Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. *d* Łącznie z przetworami naftowymi.

a See general notes item 9.6 and methodological notes item 28. *b* International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). *c* Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. *d* Including petroleum products.

TABL. 37. UDZIAŁ WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W OBROTACH ŁADUNKOWYCH KRAJU^{ab}
SHARE OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP IN CARGO TRADE OF THE COUNTRY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>		Kontenery <i>Containers</i>	Ładunki toczne ^c <i>Roll-on, roll-off^c</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
			razem <i>total</i>	ropa naftowa ^d <i>crude petroleum^d</i>	razem <i>total</i>	węgiel i koks <i>coal and coke</i>			
kraj = 100 % <i>country = 100 %</i>									
2011	I–XII	36,6	15,5	12,9	48,5	60,2	5,4	69,1	70,0
2012	I–XII	35,8	16,0	12,6	47,6*	49,4	3,9	70,6	68,1*
2013	I–III	31,9	17,2	13,0	41,7	30,1	3,5	73,5	69,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.6 oraz uwagi metodyczne pkt 28. b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). c Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. d Łącznie z przetworami naftowymi.

a See general notes item 9.6 and methodological notes item 28. b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). c Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. d Including petroleum products.

TABL. 38. MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG RELACJI I MIEJSCA ZAOKRĘTOWANIA LUB WYOKRĘTOWANIA
CARGO INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP BY RELATION AND PLACE OF EMBARKATION OR DISEMBARKATION

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	Szwecja Sweden					Dania Denmark			Niemcy Germany		
		ogółem total	Ystad		Trelleborg		ogółem total	Kopenhaga		ogółem total	przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures
			przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures	przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures		przy- jazdy arri- vals	wy- jazdy depar- tures			
2011 I–XII	948645	786391	314747	342508	65841	63291	28476	-	-	133676	70462	63214
2012 I–XII	960786*	798410	316149	340078	71560	70615	26510	2	-	135821*	72860*	62961*
A	101,3*	101,5	100,4	99,3	108,7	111,6	93,1	x	x	101,6*	103,4*	99,6*
2013 I–III	165911	163879	59305	70531	16712	17331	-	-	-	2016	1131	885
A	101,7	102,3	109,2	97,5	99,3	103,4	x	x	x	68,5	69,2	67,7
2012 I	54862	54626	13493	30753	4556	5824	7	-	-	227	124	103
II	48043	47888	17704	19457	5570	5157	-	-	-	154	80	74
III	60278	57715	23117	22101	6708	5788	-	-	-	2561	1430	1131
IV	75888	69546	24712	33708	5505	5621	422	-	-	5915	3169	2746
V	83788	67481	25908	29226	6101	6246	2968	2	-	13334	7183	6151
VI	94637	74395	30470	31159	6544	6220	3050	-	-	17177	9119	8058
VII	128804*	94334	42068	41431	5381	5454	7303	-	-	27166*	13991*	13175
VIII	124934*	83217	32463	38567	5969	6217	9559	-	-	32152*	16779*	15373
IX	94600*	70828	28329	29831	6323	6345	2791	-	-	20978*	11169*	9809*
X	80117*	66760	27218	25964	6755	6821	408	-	-	12949*	8120*	4829*
XI	58691	56530	20187	23445	6231	6665	2	-	-	2156	1120	1036
XII	56144	55090	30480	14436	5917	4257	-	-	-	1052	576	476
2013 I	56355	56081	13498	31234	5004	6345	-	-	-	271	145	126
II	48355	48120	16952	18958	5993	6217	-	-	-	234	117	117
III	61201	59678	28855	20339	5715	4769	-	-	-	1511	869	642
A	101,5	103,4	124,8	92,0	85,2	82,4	x	x	x	59,0	60,8	56,8
B	126,6	124,0	170,2	107,3	95,4	76,7	x	x	x	6 razy	7 razy	5 razy

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1721405	838485	882920	68,8	75	105,3
Podregiony: Subregions:						
Koszaliński	603754	294153	309601	62,9	58	105,3
powiaty: powiats:						
białogardzki	49184	24185	24999	67,8	58	103,4
drawski	58724	28837	29887	62,6	33	103,6
kołobrzeski	79633	38332	41301	62,1	110	107,7
koszaliński	65813	32892	32921	21,3	40	100,1
ślawieński	57958	28538	29420	47,1	56	103,1
szczecinecki	79356	38721	40635	65,1	45	104,9
świdwiński	48900	24149	24751	49,7	45	102,5
walecki	54843	26770	28073	61,6	39	104,9
m. Koszalin	109343	51729	57614	100,0	1112	111,4
Stargardzki	379595	187811	191784	55,7	56	102,1
powiaty: powiats:						
choszczeński	50160	25052	25108	47,5	38	100,2
gryficki	61798	30559	31239	50,7	61	102,2
łobeski	38211	18941	19270	52,9	36	101,7
myśliborski	67847	33522	34325	59,1	57	102,4
pyrzycki	40658	20393	20265	41,9	56	99,4
stargardzki	120921	59344	61577	65,2	80	103,8
M. Szczecin	408913	194358	214555	100,0	1361	110,4
powiat: powiat:						
m. Szczecin	408913	194358	214555	100,0	1361	110,4
Szczeciński	329143	162163	166980	55,7	62	103,0
powiaty: powiats:						
goleniowski	82067	40528	41539	52,6	51	102,5
gryfiński	84103	41807	42296	45,6	45	101,2
kamieński	48131	23637	24494	52,5	48	103,6
policki	73333	36111	37222	47,8	110	103,1
m. Świnoujście	41509	20080	21429	100,0	210	106,7

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age										
	0–2 lata 0–2 years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	49488	72527	95582	51764	59872	138797	283254	241209	230218	270797	227897
Podregiony: Subregions:											
Koszaliński powiaty: powiats:	17604	25342	34388	19281	22456	50328	97641	82718	82066	93657	78273
białogardzki	1463	2169	2878	1749	1984	4304	7912	6887	6513	7273	6052
drawski	1845	2540	3490	2016	2155	4972	9491	7791	8228	9024	7172
kołobrzeski	2171	3209	4372	2470	2973	6123	12569	11185	11222	12711	10628
koszaliński	2007	2949	4038	2402	2646	5907	10775	9175	9424	9520	6970
sławieński	1836	2514	3555	1963	2351	5112	9135	7839	7962	8562	7129
szczecinecki	2271	3382	4618	2633	3220	6927	12372	10735	10843	12064	10291
świdwiński	1323	2132	2864	1543	1842	4296	7852	6451	6831	7595	6171
wałeckie	1622	2325	3457	1823	2119	4548	8828	7649	7450	8425	6597
m. Koszalin	3066	4122	5116	2682	3166	8139	18707	15006	13593	18483	17263
Stargardzki powiaty: powiats:	11355	16716	22289	12290	13951	32460	62165	51574	51832	58200	46763
choszcheński	1471	2222	2985	1633	1923	4535	8182	6702	6838	7515	6154
gryficki	1881	2802	3681	2073	2305	5310	10130	8281	8621	9406	7308
łobeski	1130	1715	2283	1318	1358	3289	6068	4971	5274	5829	4976
myśliborski	2060	2907	4060	2192	2415	5707	11182	9145	9249	10497	8433
pyrzycki	1191	1827	2384	1319	1566	3567	6492	5605	5498	6042	5167
stargardzki	3622	5243	6896	3755	4384	10052	20111	16870	16352	18911	14725
M. Szczecin powiat: powiat:	10833	15849	19362	9690	11718	29607	69206	58925	51011	67451	65261
m. Szczecin	10833	15849	19362	9690	11718	29607	69206	58925	51011	67451	65261
Szczeciński powiaty: powiats:	9696	14620	19543	10503	11747	26402	54242	47992	45309	51489	37600
goleniowski	2597	3675	5195	2780	3021	6944	13380	11868	10921	12286	9400
gryfiński	2482	3798	5031	2818	3103	7159	13904	11730	11523	12830	9725
kamieński	1280	1942	2672	1434	1566	4001	7873	6360	6753	8308	5942
policki	2368	3703	4754	2459	2749	5504	12692	12010	10264	10744	6086
m. Świnoujście	969	1502	1891	1012	1308	2794	6393	6024	5848	7321	6447

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total numbers at age</i>						Ludność w wieku nie- produkcyj- nym na 100 osób w wieku produkcyj- nym <i>Population at non- working age per 100 per- sons at wor- king age</i>
	przed- produkcyj- nym (0-17 lat) <i>pre-working (0-17 years)</i>	kobiety <i>females</i>	produkcyj- nym (18-59/64 lata) <i>working (18-59/64 years)</i>	kobiety (18-59 lat) <i>females (18-59 years)</i>	poproduk- cyjnym (60/65 lat i więcej) <i>post-working (60/65 and more)</i>	kobiety (60 lat i wię- cej) <i>females (60 and more)</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	308233	150283	1118413	525156	294759	207481	53,9
Podregiony: <i>Subregions:</i>							
Koszaliński	111274	54347	391110	183635	101370	71619	54,4
powiaty: <i>powiats:</i>							
białogardzki	9541	4608	31854	14819	7789	5572	54,4
drawski	11282	5605	38082	17643	9360	6639	54,2
kołobrzeski	14257	7010	51528	24510	13848	9781	54,5
koszaliński	13151	6423	43650	20163	9012	6335	50,8
sławieński	11380	5551	37384	17342	9194	6527	55,0
szczecinecki	15010	7295	51150	24053	13196	9287	55,1
świdwiński	9064	4409	31876	14690	7960	5652	53,4
wałECKI	10566	5247	35614	16662	8663	6164	54,0
m. Koszalin	17023	8199	69972	33753	22348	15662	56,3
Stargardzki	71602	34793	247416	114181	60577	42810	53,4
powiaty: <i>powiats:</i>							
choszczeński	9505	4608	32747	14982	7908	5518	53,2
gryfiCKI	11936	5896	40377	18604	9485	6739	53,1
łobeski	7279	3535	24640	11233	6292	4502	55,1
myśliborski	12835	6121	44115	20489	10897	7715	53,8
pyrzycki	7694	3703	26377	11938	6587	4624	54,1
stargardzki	22353	10930	79160	36935	19408	13712	52,8
M. Szczecin	63412	30882	262469	125714	83032	57959	55,8
powiat: <i>powiat:</i>							
m. Szczecin	63412	30882	262469	125714	83032	57959	55,8
Szczeciński	61945	30261	217418	101626	49780	35093	51,4
powiaty: <i>powiats:</i>							
goleniowski	16215	7928	53509	24856	12343	8755	53,4
gryfiński	16156	7854	55286	25521	12661	8921	52,1
kamieński	8301	4092	31971	14795	7859	5607	50,5
policki	15057	7334	49732	23879	8544	6009	47,5
m. Świnoujście	6216	3053	26920	12575	8373	5801	54,2

TABL. 40. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R.

VITAL STATISTICS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <i>Population</i>	Mażeń- stwa <i>Mar- riages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	nie- mowląt ^b <i>infants^b</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Mażeń- stwa <i>Mar- riages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	nie- mowląt ^{bc} <i>infants^{bc}</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO . VOIVODSHIP	1721405	8559	15970	16496	83	-526	4,97	9,27	9,58	5,20	-0,31
Podregiony: Subregions:											
Koszaliński	603754	3087	5703	5708	31	-5	5,11	9,44	9,45	5,44	-0,01
powiaty: powiats:											
białogardzki	49184	250	439	476	3	-37	5,08	8,91	9,67	6,83	-0,75
drawski	58724	324	649	519	3	130	5,51	11,04	8,83	4,62	2,21
kołobrzeski	79633	399	724	701	3	23	5,01	9,09	8,80	4,14	0,29
koszaliński	65813	323	633	595	1	38	4,91	9,62	9,04	1,58	0,58
ślawieński	57958	292	598	525	5	73	5,03	10,31	9,05	8,36	1,26
szczecinecki	79356	409	725	784	4	-59	5,15	9,13	9,87	5,52	-0,74
świdwiński	48900	255	440	540	4	-100	5,20	8,97	11,01	9,09	-2,04
walecki	54843	283	524	571	4	-47	5,16	9,55	10,40	7,63	-0,86
m. Koszalin	109343	552	971	997	4	-26	5,06	8,89	9,13	4,12	-0,24
Stargardzki	379595	1984	3664	3698	18	-34	5,22	9,64	9,73	4,91	-0,09
powiaty: powiats:											
choszczeński	50160	264	508	505	1	3	5,25	10,11	10,05	1,97	0,06
gryficki	61798	302	598	589	6	9	4,89	9,68	9,53	10,03	0,15
łobeski	38211	217	381	414	2	-33	5,66	9,94	10,80	5,25	-0,86
myśliborski	67847	351	655	632	2	23	5,17	9,64	9,30	3,05	0,34
pyrzycki	40658	222	374	430	-	-56	5,46	9,20	10,58	x	-1,38
stargardzki	120921	628	1148	1128	7	20	5,19	9,49	9,32	6,10	0,17
M. Szczecin	408913	1895	3546	4231	22	-685	4,63	8,67	10,34	6,20	-1,67
powiat: powiat:											
m. Szczecin	408913	1895	3546	4231	22	-685	4,63	8,67	10,34	6,20	-1,67
Szczeciński	329143	1593	3057	2859	12	198	4,84	9,30	8,69	3,93	0,60
powiaty: powiats:											
goleniowski	82067	399	794	737	3	57	4,86	9,68	8,98	3,78	0,69
gryfiński	84103	458	798	736	4	62	5,44	9,48	8,75	5,01	0,74
kamieński	48131	223	428	509	1	-81	4,62	8,87	10,54	2,34	-1,68
policki	73333	336	746	477	2	269	4,60	10,22	6,54	2,68	3,69
m. Świnoujście ..	41509	177	291	400	2	-109	4,27	7,02	9,65	6,87	-2,63

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.

^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants less than 1 year old. ^c Per 1000 live births.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemploy- ment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	119180	59806	97452	19905	4869	18,9	5086
Podregiony: Subregions:							
Koszaliński powiaty: powiats:	47917	23793	37868	6314	1901	21,8	2166
białogardzki	5051	2361	3993	547	149	28,8	187
drawski	5088	2575	3968	702	170	25,3	153
kołobrzeski	3898	1872	3086	771	153	13,5	186
koszaliński	6093	3115	4697	857	220	29,1	226
ślawieński	5373	2568	4278	657	247	27,9	244
szczecinecki	7724	4035	5970	1000	368	27,7	560
świdwiński	4239	2085	3291	551	159	25,9	160
wałecki	3884	2126	3076	496	174	21,8	142
m. Koszalin	6567	3056	5509	733	261	12,9	308
Stargardzki powiaty: powiats:	29944	15275	24358	5480	1385	24,1	1600
choszczeński.....	4395	2298	3684	1094	203	28,5	221
gryficki	5862	2869	4411	920	265	26,5	293
łobeski	3600	1853	2995	752	145	29,9	235
myśliborski	4215	2129	3652	751	191	18,3	265
pyrzycki	3795	1924	3185	724	164	28,8	226
stargardzki	8077	4202	6431	1239	417	21,1	360
M. Szczecin powiat: powiat:	20443	9705	17994	4057	632	11,7	595
m. Szczecin	20443	9705	17994	4057	632	11,7	595
Szczeciński powiaty: powiats:	20876	11033	17232	4054	951	18,7	725
goleniowski	5067	2687	3994	851	232	16,5	195
gryfiński	5898	3088	4890	1087	321	23,3	191
kamieński	4149	2169	3317	764	157	26,3	137
policki.....	4189	2258	3708	1047	182	16,2	124
m. Świnoujście	1573	831	1323	305	59	11,4	78

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2013 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2013

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	19420	33685	23733	23670	18672
Podregiony: Subregions:					
Koszaliński	7878	13284	9585	9768	7402
powiaty: powiats:					
białogardzki	818	1432	1092	1014	695
drawski	824	1400	989	1121	754
kołobrzeski	656	1047	718	803	674
koszaliński	1022	1726	1210	1274	861
sławieński	987	1425	1080	1048	833
szczecinecki	1440	2085	1576	1573	1050
świdwiński	735	1239	885	805	575
wałecki	656	1075	785	775	593
m. Koszalin	740	1855	1250	1355	1367
Stargardzki	5685	8765	5824	5682	3988
powiaty: powiats:					
choszczeński	807	1321	868	833	566
gryficki	1152	1688	1149	1111	762
łobeski	637	1034	722	763	444
myśliborski	781	1222	786	796	630
pyrzycki	704	1105	765	690	531
stargardzki	1604	2395	1534	1489	1055
M. Szczecin	2255	5678	4310	4191	4009
powiat: powiat:					
m. Szczecin	2255	5678	4310	4191	4009
Szczeciński	3602	5958	4014	4029	3273
powiaty: powiats:					
goleniowski	874	1442	1009	955	787
gryfiński	1185	1668	1105	1080	860
kamieński	740	1177	777	812	643
policki	624	1264	820	809	672
m. Świnoujście	179	407	303	373	311

TABL. 43. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2013

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10919	21701	12557	33081	40922
Podregiony: Subregions:					
Koszaliński	3595	8910	4615	13792	17005
powiaty: powiats:					
bialogardzki	240	851	420	1491	2049
drawski	270	841	560	1677	1740
kołobrzski	351	828	301	1296	1122
koszaliński	377	901	541	1674	2600
slawieński	341	895	555	1613	1969
szczecinecki	559	1665	791	2146	2563
świdwiński	209	742	381	1367	1540
walecki	278	838	332	1038	1398
m. Koszalin	970	1349	734	1490	2024
Stargardzki	2229	5161	3484	8887	10183
powiaty: powiats:					
choszczeński	305	708	497	1386	1499
gryficki	392	892	885	1855	1838
łobeski	180	494	435	1113	1378
myśliborski	299	794	306	1234	1582
pyrzycki	246	683	392	1232	1242
stargardzki	807	1590	969	2067	2644
M. Szczecin	3303	3957	2225	4968	5990
powiat: powiat:					
m. Szczecin	3303	3957	2225	4968	5990
Szczeciński	1792	3673	2233	5434	7744
powiaty: powiats:					
goleniowski	419	834	609	1274	1931
gryfiński	439	1023	621	1744	2071
kamieński	246	733	449	1110	1611
policki	528	758	400	958	1545
m. Świnoujście	160	325	154	348	586

^a Łącznie z policealnym.^a Including post secondary education.

TABL. 44. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2013 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings	A	budownictwo indywidualne private construction	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²	A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1548	87,0	812	159514	94,3	108855
Podregiony: Subregions:						
Koszaliński	323	46,3	300	47735	71,9	44756
powiaty: powiats:						
białogardzki	8	22,9	8	1132	35,5	1132
drawski	32	110,3	32	4145	114,5	4145
kołobrzeski	27	11,2	27	5517	29,3	5517
koszaliński	124	97,6	108	17486	112,0	15249
sławieński	45	91,8	45	5586	89,2	5586
szczecinecki	21	116,7	21	2969	112,7	2969
świdwiński	13	108,3	13	1538	111,7	1538
wałecki	19	211,1	19	3379	272,5	3379
m. Koszalin	34	19,3	27	5983	44,1	5241
Stargardzki	213	84,5	127	23192	84,8	18075
powiaty: powiats:						
choszczeński	14	66,7	14	1843	58,4	1843
gryficki	7	31,8	7	1150	39,9	1150
łobeski	13	61,9	13	2132	101,6	2132
myśliborski	107	237,8	21	8099	191,8	2982
pyrzycki	15	62,5	15	2278	76,0	2278
stargardzki	57	47,9	57	7690	64,1	7690
M. Szczecin	505	120,2	174	41868	146,9	15434
powiat: powiat:						
m. Szczecin	505	120,2	174	41868	146,9	15434
Szczeciński	507	123,4	211	46719	99,5	30590
powiaty: powiats:						
goleniowski	73	162,2	73	10997	173,7	10997
gryfiński	82	186,4	40	7381	118,0	5117
kamieński	196	213,0	25	13221	152,1	3799
policki	123	57,7	66	13258	54,7	10075
m. Świnoujście	33	194,1	7	1862	129,3	602

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2013 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>					Z liczby ogółem <i>Of grand total</i>		
	Ogółem <i>Total</i>	o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy <i>property theft</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	12323	8797	1436	1201	341	6478	2321
Podregiony: Subregions:							
Koszaliński powiaty: powiats:	4002	2660	526	487	135	2176	730
białogardzki	442	313	47	49	10	249	85
drawski	313	191	23	69	8	141	46
kołobrzeski	541	349	58	83	17	246	108
koszaliński	265	197	6	44	15	136	49
ślawieński	208	139	12	36	8	114	37
szczecinecki	419	242	98	42	13	263	78
świdwiński	359	244	40	46	13	155	65
wałeczki	290	206	28	39	7	174	42
m. Koszalin	1165	779	214	79	44	698	220
Stargardzki powiaty: powiats:	2642	1715	466	279	73	1143	413
choszczeński	495	398	23	56	15	175	66
gryficki	373	256	15	62	22	139	50
łobeski	218	142	26	27	3	115	31
myśliborski	376	297	20	32	10	230	92
pyrzycki	162	110	27	16	5	93	29
stargardzki	1018	512	355	86	18	391	145
M. Szczecin powiat: powiat:	3689	3052	280	172	85	2109	833
m. Szczecin	3689	3052	280	172	85	2109	833
Szczeciński powiaty: powiats:	1990	1370	164	263	48	1050	345
goleniowski	523	360	19	78	13	268	98
gryfiński	521	343	96	55	10	286	76
kamieński	288	185	18	53	7	151	50
policki	446	340	22	32	10	250	77
m. Świnoujście	212	142	9	45	8	95	44

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

**TABL. 46. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW
STWIERDZONYCH W OKRESIE I-III 2013 R.**

*RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED
CRIMES IN THE PERIOD I-III 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION					Z liczby ogółem <i>Of grand total</i>		
	Ogółem <i>Total</i>	o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	kradzież rzeczy <i>property theft</i>
				w % <i>in %</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	74,0	66,9	95,3	99,6	91,3	58,7	52,8
Podregiony: Subregions:							
Koszaliński	82,1	74,9	97,1	99,4	89,6	71,6	63,8
powiaty: powiats:							
białogardzki	72,0	62,4	100,0	100,0	80,0	56,2	52,6
drawski	80,8	71,9	95,7	100,0	100,0	64,4	49,0
kołobrzeski	82,7	75,3	93,1	98,8	100,0	66,7	69,9
koszaliński	84,5	81,3	66,7	100,0	86,7	75,4	69,4
ślawieński	77,4	67,1	100,0	100,0	75,0	63,8	68,2
szczecinecki	84,0	76,9	95,9	97,6	100,0	79,5	76,3
świdwiński	81,5	77,7	92,7	100,0	92,3	67,3	58,5
wałecki	75,8	68,9	100,0	97,4	71,4	66,8	56,9
m. Koszalin	77,3	67,1	98,6	100,0	84,1	66,1	48,3
Stargardzki	79,7	72,1	94,6	99,6	93,2	59,1	57,9
powiaty: powiats:							
choszczeński	90,4	89,9	87,0	100,0	93,3	78,1	67,6
gryficki	79,0	70,1	100,0	98,4	100,0	51,8	51,0
łobeski	72,1	62,3	92,3	100,0	66,7	53,8	35,5
myśliborski	66,9	61,7	80,0	100,0	100,0	50,8	55,7
pyrzycki	62,7	48,3	92,6	100,0	60,0	44,3	43,8
stargardzki	78,3	62,9	96,1	100,0	94,4	53,5	56,8
M. Szczecin	64,4	60,3	92,7	99,4	90,6	49,2	42,4
powiat: powiat:							
m. Szczecin	64,4	60,3	92,7	99,4	90,6	49,2	42,4
Szczeciński	79,4	74,9	97,0	100,0	97,9	68,9	71,6
powiaty: powiats:							
goleniowski	72,3	66,3	84,2	100,0	92,3	55,4	50,5
gryfiński	72,2	62,3	97,9	100,0	100,0	55,7	40,2
kamieński	84,0	77,0	100,0	100,0	100,0	75,2	80,4
policki	73,0	72,4	95,7	100,0	100,0	64,1	50,0
m. Świnoujście	82,7	77,3	100,0	100,0	100,0	73,8	83,8

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TABL. 47. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2013 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	249	322	22	300	3 194
Podregiony: Subregions:					
Koszaliński powiaty: powiats:	73	111	8	103	877
białogardzki	5	7	-	7	70
drawski	3	4	-	4	45
kołobrzeski	18	25	-	25	145
koszaliński	10	20	2	18	64
sławiński	5	6	1	5	94
szczecinecki	4	6	2	4	66
świdwiński	11	12	-	12	52
wałeczki	10	22	3	19	114
m. Koszalin	7	9	-	9	227
Stargardzki powiaty: powiats:	38	48	7	41	546
choszczeński	10	14	-	14	71
gryficki	3	5	1	4	96
łobeski	3	4	-	4	44
myśliborski	9	10	2	8	122
pyrzycki	4	5	1	4	67
stargardzki	9	10	3	7	146
M. Szczecin powiat: powiat:	106	119	5	114	1 262
m. Szczecin	106	119	5	114	1 262
Szczeciński powiaty: powiats:	32	44	2	42	509
goleniowski	9	12	1	11	146
gryfiński	3	5	-	5	142
kamieński	7	8	-	8	97
policki	8	13	1	12	76
m. Świnoujście	5	6	-	6	48

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TABL. 48. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R.

Stan w dniu 31 III

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013**As of 31 III*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total	A	przedsiębior- stwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	216843	101,6	54210	104,9	6	1100
Podregiony: Subregions:						
Koszaliński	72601	100,8	17359	105,1	-	462
powiaty: powiats:						
białogardzki	4906	102,6	1333	104,3	-	30
drawski	5894	100,6	1364	105,4	-	30
kołobrzeski	12711	100,3	2871	107,0	-	85
koszaliński	6872	100,3	1307	103,2	-	36
sławieński	5834	99,2	1337	105,2	-	27
szczecinecki	7952	99,4	2060	104,3	-	51
świdwiński	4407	101,3	1296	103,9	-	47
walecki	5692	101,5	1230	104,1	-	30
m. Koszalin	18333	101,7	4561	105,4	-	126
Stargardzki	37439	101,8	9070	105,0	1	215
powiaty: powiats:						
choszczeński	4027	100,8	1110	103,8	1	36
gryficki	7534	101,9	1563	105,0	-	38
łobeski	3289	101,7	854	104,4	-	23
myśliborski	6794	102,2	1791	104,3	-	38
pyrzycki	3567	101,3	872	104,7	-	26
stargardzki	12228	101,9	2880	106,1	-	54
M. Szczecin	66309	102,1	19307	104,9	2	237
powiat: powiat:						
m. Szczecin	66309	102,1	19307	104,9	2	237
Szczeciński	40494	102,0	8474	104,6	3	186
powiaty: powiats:						
goleniowski	8637	102,5	1861	104,6	2	50
gryfiński	8337	101,3	1747	103,7	-	44
kamieński	6993	101,5	1480	103,4	-	43
policki	9874	103,5	1894	105,7	-	29
m. Świnoujście	6653	100,9	1492	105,4	1	20

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 48. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału za- granicznego with fore- ign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships com- panies	razem total	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, for- estry and fishing	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	15660	4593	13597	162633	100,6	4400	13572	13008
Podregiony: Subregions:								
Koszaliński powiaty: powiats:	3767	1038	4351	55242	99,5	1893	4196	3972
białogardzki	226	74	205	3573	102,0	166	298	281
drawski	195	56	303	4530	99,2	284	415	391
kołobrzeski	690	262	862	9840	98,5	210	527	495
koszaliński	281	96	348	5565	99,6	269	453	415
ślawieński	268	92	286	4497	97,5	285	328	305
szczecinecki	363	89	494	5892	97,8	208	480	460
świdwiński	216	62	195	3111	100,2	168	303	290
wałecki	231	56	407	4462	100,8	241	364	339
m. Koszalin	1297	251	1251	13772	100,6	62	1028	996
Stargardzki powiaty: powiats:	1928	665	1825	28369	100,8	1214	2576	2463
choszczeński	236	84	153	2917	99,7	208	265	254
gryficki	268	71	370	5971	101,2	194	346	324
łobeski	158	60	137	2435	100,8	178	232	216
myśliborski	365	146	377	5003	101,5	285	538	517
pyrzycki	214	93	132	2695	100,2	89	304	301
stargardzki	687	211	656	9348	100,7	260	891	851
M. Szczecin powiat: powiat:	7655	2107	5173	47002	101,1	280	4037	3925
m. Szczecin	7655	2107	5173	47002	101,1	280	4037	3925
Szczeciński powiaty: powiats:	2310	783	2248	32020	101,4	1013	2763	2648
goleniowski	536	182	490	6776	101,9	302	591	558
gryfiński	504	228	436	6590	100,7	271	611	589
kamieński	258	83	369	5513	101,0	258	331	309
policki	676	171	540	7980	103,0	133	896	879
m. Świnoujście	336	119	413	5161	99,7	49	334	313

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 11.^a Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 11.

TABL. 48. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	24266	42305	12649	10877	3325	6032	1777	13917	5467	1749
Podregiony: Subregions:										
Koszaliński	7486	15650	3840	5396	889	2170	454	3961	1559	624
powiaty: powiats:										
białogardzki	692	1010	194	139	53	124	16	197	138	32
drawski	718	1399	309	166	46	162	38	249	122	42
kołobrzeski	1136	2431	659	2120	138	283	102	624	228	137
koszaliński	872	1385	398	973	56	161	45	255	135	47
ślawieński	687	1223	253	841	39	109	24	182	88	44
szczecinecki	790	1781	442	214	101	315	40	465	153	57
świdwiński	446	1077	168	85	36	107	20	185	72	26
walecki	658	1519	312	157	65	164	13	273	125	51
m. Koszalin	1487	3825	1105	701	355	745	156	1531	498	188
Stargardzki	5358	7218	2056	1753	410	924	211	1749	790	217
powiaty: powiats:										
choszczeński	577	736	199	83	54	80	21	185	92	20
gryficki	827	1506	286	1130	72	150	28	308	162	51
łobeski	410	699	151	70	30	83	19	135	69	21
myśliborski	964	1306	397	149	51	162	38	290	108	36
pyrzycki	641	664	238	60	32	88	10	149	66	13
stargardzki	1939	2307	785	261	171	361	95	682	293	76
M. Szczecin	6119	11070	4272	1355	1499	1941	754	5877	1964	548
powiat: powiat:										
m. Szczecin	6119	11070	4272	1355	1499	1941	754	5877	1964	548
Szczeciński	5303	8367	2481	2373	527	997	358	2330	1154	360
powiaty: powiats:										
goleniowski	1335	1744	580	199	105	229	76	490	190	67
gryfiński	1482	1886	496	216	70	165	43	330	211	60
kamieński	857	1360	292	1255	51	115	36	246	147	62
policki	1060	1913	569	239	225	346	133	902	249	80
m. Świnoujście	569	1464	544	464	76	142	70	362	357	91

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkt krajowy brutto ^b Gross Domestic Product ^b	wartość dodana brutto gross value added	Stopa bezrobo- cia reje- strowa- nego ^{cd} w % Regis- tered un- em-ploy- ment rate ^{cd} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
				w gospodarce narodowej ^b in national economy ^b				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2011 ^a I–XII	104,5*	104,5*	12,5	3399,52	105,4	3353,56	105,4	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2012 ^a I–XII	101,9	101,8	13,4	3521,67	103,6	3474,26	103,5	3728,36	103,4	3722,28	103,5
2011 X–XII	104,9*	104,7*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012 I–III	103,5*	103,3*	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3664,16	105,3	3663,46	105,3
IV–VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3681,85	103,0	3665,68	102,9
VII–IX	101,3*	101,3*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3689,81	102,7	3684,53	102,9
X–XII	100,7	100,6	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	3877,50	102,8	3875,35	102,8
2013 I–III . . . . .	.	.	14,3	3740,05	102,6	.	.	3740,79	102,1	3740,18	102,1
2012 I . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1
II . . . . .	.	.	13,4	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
III	103,5*	103,3*	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3770,66	103,8	3769,47	103,8
IV . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
V . . . . .	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3754,48	104,3	3712,56	103,6
VII . . . . .	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2
VIII . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
IX	101,3*	101,3*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3640,84	101,6	3640,56	101,6
X . . . . .	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
XI . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
XII	100,7	100,6	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	4111,69	102,4	4107,95	102,4
2013 I . . . . .	.	.	14,2	.	.	.	.	3680,30	100,4	3680,18	100,4
II . . . . .	.	.	14,4	.	.	.	.	3709,99	104,0	3708,69	103,9
III . . . . .	.	.	14,3	3740,05	102,6	.	.	3832,81	101,6	3831,84	101,7

^a Dane dotyczą pełnej zbiorowości. ^b Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. ^c Stan w końcu okresu. ^d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

^a Data cover complete statistical population. ^b Quarterly data; see general notes item 19. ^c End of period. ^d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźniki cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2012	I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	.	99,7	x	.	103,2	x	.
2011	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9	.	102,7	99,6	.
	X–XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	.	96,6	97,4	.	99,3	99,3	.
2013	I–III	101,3	100,2	100,1	99,2	99,6	.	91,5	97,4	.	99,4	100,0	.
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9
	X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3
2013	I	101,7	100,1	100,1	98,8	100,0	100,0	91,2	98,7	98,7	98,8	100,3	100,3
	II	101,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,3	92,2	100,5	99,2	99,9	100,4	100,7
	III	101,0	100,2	100,2	99,3	99,7	100,0	91,2	98,3	97,5	99,5	99,8	100,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye		
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	81,99	74,24
2012	I–XII	105,7	x	.	103,9	x	.	100,2	x	.	89,34*	74,23*
2011	X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	81,99 ^b	74,24 ^b
2012	I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	79,39	80,61
	IV–VI	107,2	103,8	.	104,3	100,2	.	100,8	99,9	.	85,06 ^c	81,83 ^c
	VII–IX	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	87,48 ^d	75,86 ^d
	X–XII	105,8	100,1	.	103,4	100,1	.	98,9	99,5	.	89,32 ^b	75,35 ^b
2013	I–III	102,2	98,2	.	101,7	101,5	.	98,4	99,4	.	101,03	76,75
2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,25	78,04
	II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	79,45	81,17
	III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	80,25	82,09
	IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	89,83	81,57
	V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	93,34	82,81
	VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	90,69	85,05
	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	90,83	77,98
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	89,70	73,09
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8	99,0	91,50	72,30
	X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	92,51	72,64
	XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	97,07	72,67
	XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	101,68	74,81
2013	I	102,5	98,3	98,3	102,1	101,3	101,3	98,6	99,8	99,8	102,50	76,46
	II	102,2	99,9	98,2	101,6	100,1	101,4	98,4	99,8	99,6	102,13	76,00
	III	102,1	100,0	98,2	101,3	100,1	101,5	98,2	99,8	99,4	97,94	77,68

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. ^b Za okres I–XII. ^c Za okres I–VI. ^d Za okres I–IX.^a See methodological notes item 15. ^b For I–XII period. ^c For I–VI period. ^d For I–IX period.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana ^a Sold production of ^a				Nakłady inwestycyjne ^{bc} Investment outlays ^{bc}	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget balance ^b in mln zł
		przemysłu ^d industry ^d		budowlano-montażowa construction and assembly			
		A	B	A	B	A	
2011 ^e	I–XII	107,5	x	111,8	x	110,6	-25124,4
2012 ^e	I–XII .....	.	x	.	x	.	-30407,2
2011	X–XII	110,0	106,2	x	x	110,8	x
2012	I–III	104,7	94,1	x	x	112,3	x
	IV–VI	102,6	100,5	x	x	107,6	x
	VII–IX	99,7	99,2	x	x	104,4	x
	X–XII	97,0	103,4	x	x	99,1	x
2013	I–III	98,0	95,1	x	x	98,4	x
2012	I	108,5	95,0	131,9	35,5	.	-5301,8
	II	104,6	99,6	111,9	94,5	.	-16515,6
	III	100,9	110,2	103,2	131,5	112,3	-22968,6
	IV	102,6	92,4	107,8	114,4	.	-24819,9
	V	104,2	104,0	105,6	123,3	.	-26981,0
	VI	101,0	98,0	94,8	105,7	107,6	-21085,6
	VII	105,2	98,1	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,2	99,4	94,9	105,7	.	-22911,8
	IX	95,2	105,5	82,1	102,2	104,4	-21128,9
	X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
	XI	99,5	95,2	94,6	90,9	.	-30477,2
	XII	90,4	87,2	75,1	111,5	99,1	-30407,2
2013	I	100,4	105,5	83,9	39,7	.	-8440,9
	II	97,9	97,2	88,6	99,7	.	-21684,6
	III	97,1	109,3	81,5	120,9	98,4	-24452,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 19. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości w zakresie produkcji sprzedanej i nakładów inwestycyjnych.

^a See methodological notes item 24. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 19. ^d See general notes item 11. ^e Data cover complete statistical population in the scope sold production and investment outlays.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2012 r. <i>Population – as of 31 December 2012</i>			Ruch naturalny ludności w 2012 r. <i>Vital statistics in 2012</i>									
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	mał- żeństwa <i>mar- riages</i>	uro- dzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mowląt ^b <i>infants^b</i>	przyrost natu- ralny ^a <i>natural in- crease^a</i>	mał- żeństwa <i>mar- riages</i>	uro- dzenia żywe <i>live births</i>	zgony <i>deaths</i>	nie- mow- ląt ^{bc} <i>infants^{bc}</i>	przyrost natu- ralny ^a <i>natural in- crease^a</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
POLSKA POLAND	38544,5	23353,2	15191,3	203850	386257	384788	1791	1469	5,29	10,02	9,99	4,64	0,04
Dolnośląskie	2915,5	2029,8	885,7	15084	27239	30446	171	-3207	5,17	9,34	10,44	6,28	-1,10
Kujawsko-pomorskie ...	2097,7	1264,0	833,8	11207	20764	20436	100	328	5,34	9,90	9,74	4,82	0,16
Lubelskie	2167,2	1006,5	1160,7	11772	21214	22562	91	-1348	5,43	9,78	10,40	4,29	-0,62
Lubuskie	1023,6	647,9	375,7	5435	10367	9607	62	760	5,31	10,13	9,39	5,98	0,74
Łódzkie	2527,1	1608,5	918,6	12616	23851	31352	101	-7501	4,99	9,43	12,40	4,23	-2,97
Małopolskie	3353,8	1641,2	1712,6	18197	35117	30588	134	4529	5,43	10,48	9,13	3,82	1,35
Mazowieckie	5299,6	3401,7	1897,9	26929	57281	54454	248	2827	5,09	10,82	10,29	4,33	0,53
Opolskie	1011,6	528,5	483,1	5351	8939	10180	55	-1241	5,29	8,83	10,06	6,15	-1,23
Podkarpackie	2130,0	880,5	1249,5	11859	21064	18402	107	2662	5,57	9,89	8,64	5,08	1,25
Podlaskie	1199,3	723,6	475,8	6398	11161	11856	46	-695	5,33	9,30	9,88	4,12	-0,58
Pomorskie	2289,2	1497,9	791,2	12072	25052	20473	109	4579	5,28	10,96	8,95	4,35	2,00
Śląskie	4619,5	3584,0	1035,6	24925	44565	49028	214	-4463	5,39	9,64	10,61	4,80	-0,97
Świętokrzyskie	1274,8	572,9	701,9	6820	11510	13957	41	-2447	5,35	9,02	10,94	3,56	-1,92
Warmińsko-mazurskie ..	1451,8	861,2	590,6	7523	14330	13415	59	915	5,18	9,87	9,24	4,12	0,63
Wielkopolskie	3461,7	1921,0	1540,7	19103	37833	31536	170	6297	5,52	10,94	9,12	4,49	1,82
Zachodniopomorskie ...	1722,1	1184,0	538,1	8559	15970	16496	83	-526	4,97	9,27	9,58	5,20	-0,31

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.

^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants less than 1 year old. ^c Per 1000 live births.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2013 r. <i>Registered unemployed person – end of March 2013</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie- bezrobotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba zareje- strowanych bez- robotnych na 1 ofertę pracy w marcu 2013 r. <i>Number of unemployed persons, regis- tered per 1 job advertisement in March 2013</i>	Bezrobotni – w marcu 2013 r. <i>Unemployed persons – in March 2013</i>	
	ogółem <i>grand total</i>		nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>removed from unemployment rolls</i>	
	w tysiącach <i>in thousand</i>	XII 2012 = 100					
POLSKA POLAND	2314,5	108,3	14,3	82,8	57	213,9	236,1
Dolnośląskie 	171,0	108,7	14,5	80,6	42	17,4	19,2
Kujawsko-pomorskie	159,1	106,9	18,9	81,0	57	14,8	17,3
Lubelskie 	140,9	107,5	14,9	88,9	83	9,9	11,9
Lubuskie 	65,3	107,7	16,8	80,3	41	7,2	8,5
Łódzkie 	164,0	108,6	14,9	83,4	66	14,3	15,8
Małopolskie 	176,7	109,6	12,5	83,1	59	15,6	16,9
Mazowieckie 	296,8	109,1	11,6	83,0	68	25,0	24,8
Opolskie 	57,8	111,6	15,5	83,6	28	6,6	6,4
Podkarpackie 	162,1	105,4	16,9	84,7	82	12,4	14,5
Podlaskie 	73,9	107,6	15,5	86,5	84	6,8	7,4
Pomorskie 	126,5	110,4	14,5	80,7	59	13,2	13,5
Śląskie 	225,4	109,7	12,0	83,4	38	23,7	25,1
Świętokrzyskie 	92,0	106,1	16,6	81,9	63	8,3	9,6
Warmińsko-mazurskie ...	121,3	107,1	22,3	80,2	77	10,6	11,8
Wielkopolskie 	162,5	109,8	10,7	81,3	60	16,1	18,7
Zachodniopomorskie ...	119,2	105,9	18,9	81,8	58	11,9	14,6

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2013 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in March 2013</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2012 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2012 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2012 = 100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	III 2012 = 100
POLSKA POLAND	103,24	113,8	78,26	94,6	80,83	132,1	168,08	98,3
Dolnośląskie	105,00	126,0	.	x	86,54	135,9	.	x
Kujawsko-pomorskie	98,50	107,8	69,44	91,1	85,39	145,7	159,72	104,3
Lubelskie	97,94	115,7	74,35	100,5	75,48	119,6	155,88	94,8
Lubuskie	106,00	108,4	86,67	99,1	97,39	147,3	.	x
Łódzkie	103,06	108,0	75,03	83,6	73,31	153,4	164,17	97,1
Małopolskie	104,34	117,1	89,56	100,6	76,88	136,3	182,00	88,8
Mazowieckie	101,89	111,4	70,30	91,1	72,62	116,3	160,63	103,9
Opolskie	115,56	128,4	75,00	x	93,14	157,4	.	x
Podkarpackie	104,31	117,8	77,00	88,8	84,82	123,2	184,29	93,9
Podlaskie	97,80	104,4	70,08	83,9	67,86	105,5	176,97	110,8
Pomorskie	105,56	117,3	.	x	81,91	115,1	165,00	106,5
Śląskie	109,69	117,7	91,74	101,9	89,30	140,9	195,71	91,5
Świętokrzyskie	99,15	118,4	78,70	104,4	69,09	142,1	172,92	96,9
Warmińsko-mazurskie ...	100,00	108,8	76,83	89,3	82,63	95,8	174,29	111,8
Wielkopolskie	110,53	114,3	86,85	99,7	86,77	152,4	169,29	109,0
Zachodniopomorskie	106,67	121,4	.	x	92,29	128,9	.	x

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca <i>Livestock – end of month</i>							
	XII 2012				III 2013			
	bydło <i>cattle</i>		krowy <i>cows</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		lochy na chów <i>sows for breeding</i>	
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XII 2011 = 100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	XII 2011 = 100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	III 2012 = 100	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>	III 2012 = 100
POLSKA POLAND	5520,3	100,4	2468,7	96,1	10926,4	95,2	1005,7	90,3
Dolnośląskie	92,7	102,1	43,3	103,6	211,3	94,5	28,5	91,7
Kujawsko-pomorskie	452,9	101,4	161,9	96,4	1255,2	89,6	135,5	87,7
Lubelskie	361,7	102,9	165,3	96,2	558,5	86,8	55,5	84,1
Lubuskie	65,5	101,0	28,1	96,1	146,9	97,0	13,0	90,8
Łódzkie	440,2	95,9	198,1	90,2	969,8	99,8	78,2	90,7
Małopolskie	178,8	106,9	100,8	108,0	199,9	86,7	28,2	93,8
Mazowieckie	986,0	101,2	504,8	95,9	931,2	96,7	83,1	90,6
Opolskie	113,6	95,9	43,3	86,7	414,3	88,3	39,4	83,6
Podkarpackie	90,2	93,0	58,7	90,7	170,3	101,7	18,6	84,4
Podlaskie	882,0	98,5	457,3	100,3	344,7	93,0	31,6	84,5
Pomorskie	187,9	100,3	70,5	90,0	700,2	92,7	73,3	97,7
Śląskie	113,4	106,2	46,6	102,8	247,8	91,6	24,9	91,5
Świętokrzyskie	163,0	98,8	70,2	94,3	227,8	95,2	26,7	87,2
Warmińsko-mazurskie ...	435,0	101,7	207,8	97,3	490,3	91,3	52,0	91,3
Wielkopolskie	861,6	101,2	271,2	92,4	3769,0	100,1	286,4	91,8
Zachodniopomorskie	95,8	97,8	40,8	95,9	289,3	89,2	30,8	97,1

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a <i>Industry ^a</i>						Budownictwo <i>Construction</i>					
	I–III 2013											
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and sa- laries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and sa- laries</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–III 2012 = 100	w tys. <i>in thous.</i>	I–III 2012 = 100	w złotych <i>in złoty</i>	I–III 2012 = 100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–III 2012 = 100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I–III 2012 = 100	w złotych <i>in złoty</i>	I–III 2012 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	274710,4	98,0	2451	98,9	3826,77	102,2	26421,4	88,6	446	92,7	3554,06	98,3
Dolnośląskie 	25677,6	98,4	204	98,7	3894,74	102,5	1655,0	87,6	30	89,2	3798,76	97,9
Kujawsko-pomorskie ...	11527,4	94,0	124	98,4	3285,49	103,4	902,6	90,1	22	94,4	3094,65	103,5
Lubelskie 	7157,0	95,0	88	97,9	3666,56	103,5	902,5	109,8	18	92,4	2946,02	101,1
Lubuskie 	6080,6	93,7	63	96,1	3288,40	102,8	275,7	98,7	7	84,4	2931,78	104,6
Łódzkie 	15959,7	99,8	165	96,4	3588,06	103,4	1119,4	99,2	21	88,8	2917,57	95,9
Małopolskie 	18157,9	98,5	178	99,0	3733,15	100,9	2243,0	92,3	42	91,2	3167,90	101,6
Mazowieckie 	58733,4	101,5	327	99,6	4412,51	100,8	8049,1	81,2	93	91,4	4595,37	93,3
Opolskie 	4861,5	92,8	53	95,6	3443,07	101,2	397,5	87,9	7	86,5	2995,97	94,4
Podkarpackie 	8557,1	102,3	118	98,0	3189,66	103,6	813,5	90,1	20	96,6	2912,34	104,0
Podlaskie 	4704,1	104,9	46	99,7	3151,53	100,9	758,1	112,7	10	94,6	3550,90	99,6
Pomorskie 	18413,4	102,0	130	100,1	3844,85	102,8	1367,9	86,8	29	92,7	3386,40	104,6
Śląskie 	45923,2	94,4	442	100,0	4468,94	101,8	3133,6	89,4	66	99,0	3434,79	98,3
Świętokrzyskie 	4792,1	91,4	60	99,2	3248,90	99,0	915,4	116,8	12	92,8	3235,63	102,2
Warmińsko-mazurskie ..	6615,6	95,7	77	97,3	3158,60	103,1	471,3	89,2	13	91,6	2949,87	101,8
Wielkopolskie 	29730,4	99,2	293	99,2	3592,17	102,2	2647,4	83,2	42	93,6	3478,05	101,1
Zachodniopomorskie ..	7819,6	108,8	83	101,4	3353,45	105,6	769,7	99,7	13	88,6	3203,22	97,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2013 r. <i>Dwellings completed in the period I–III 2013</i>					
	mieszkania <i>dwellings</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2012 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–III 2012 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA POLAND	37161	102,4	20946	3950	102,7	2978
Dolnośląskie	3802	99,2	1552	346	99,0	221
Kujawsko-pomorskie	1970	150,5	1269	207	139,7	165
Lubelskie	1345	70,8	1070	164	81,7	149
Lubuskie	913	96,9	499	88	93,1	65
Łódzkie	1460	66,1	1263	194	79,8	180
Małopolskie	4605	117,7	2319	456	114,1	336
Mazowieckie	8063	109,5	3071	767	103,4	452
Opolskie	448	127,3	427	63	125,0	62
Podkarpackie	1572	102,4	1292	187	105,0	171
Podlaskie	707	88,4	459	88	87,5	74
Pomorskie	2921	94,6	1428	289	97,0	204
Śląskie	2751	111,6	2105	351	114,6	306
Świętokrzyskie	577	73,9	563	73	86,3	72
Warmińsko-mazurskie	1281	144,7	575	124	117,3	84
Wielkopolskie	3198	102,0	2242	395	104,4	329
Zachodniopomorskie	1548	87,0	812	160	94,3	109

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 31 III 2013 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of March 31, 2013										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural person conducting economic activity
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock	z ogółem – spółki of total companies					
						jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA POLAND	173	17181	356459	75824	10264	192	1752	296552	196	72281	2916798
Dolnośląskie	12	1370	29137	7010	814	16	116	24564	11	6751	232080
Kujawsko-pomorskie	6	961	12867	1767	346	11	40	10712	6	1661	141090
Lubelskie	5	1146	10031	1227	245	8	28	7911	5	1155	126621
Lubuskie	2	469	8423	2759	162	3	30	7249	4	2693	77191
Łódzkie	3	967	16246	2995	443	6	53	12982	17	2886	178626
Małopolskie	24	1121	27364	4251	726	7	98	21495	13	3967	257315
Mazowieckie	69	3109	107314	29315	3527	50	838	92333	47	27903	483261
Opolskie	2	479	5980	1439	128	2	31	4991	6	1385	71727
Podkarpackie	2	772	8876	1190	249	6	25	6865	7	1110	118189
Podlaskie	2	476	5225	630	111	3	19	3747	9	595	74190
Pomorskie	6	1036	25015	4417	819	11	129	21516	4	4216	192457
Śląskie	11	1143	38253	6220	1188	31	149	31467	23	5924	335411
Świętokrzyskie	3	484	5319	587	222	13	26	4081	1	544	84301
Warmińsko-mazurskie	3	702	6937	1001	147	6	6	5637	6	978	86180
Wielkopolskie	17	1846	33812	6423	868	11	121	27490	28	6051	295526
Zachodniopomorskie	6	1100	15660	4593	269	8	43	13512	9	4462	162633

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.